

Аким Алматы вручил орден «Барыс» актеру и режиссеру Олегу Ли

стр. 2

...그들의 위훈은 우리의 역사이다. 전장에서 전사한 군인들이 묻힌 곳을 과거부터 신성한 곳으로 여겨왔다. 그중 어떤 묘들은 유감스럽게도 흔적이 없이 사라졌다.

стр. 8

Навстречу юбилею Корейского академического театра

стр. 6

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИАБДО

고려일보

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ • 뿌리를 잊지 말자



17 (1815) 6 мая 2022 года

Прошло очередное заседание президиума АКК



МЫ РАБОТАЕМ НЕ ДЛЯ ПИАРА

Прошла XXXI сессия Ассамблеи народа Казахстана



На прошлой неделе под председательством Главы государства в столице прошла XXXI сессия Ассамблеи народа Казахстана: «Единство народа – основа обновленного Казахстана». В числе спикеров в Акорде выступил председатель Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Огай.

регионов, председатели республиканских и региональных этнокультурных объединений, депутаты парламента, руководители центральных и местных исполнительных органов, религиозных объединений, представители НПО, научной, творческой интеллигенции и СМИ.

Константин КИМ

Президент определил приоритеты деятельности ассамблеи народа Казахстана и назвал безусловной заслугой ассамблеи то, что за годы своего существования она способствовала укреплению гражданского единства.

В работе сессии в формате онлайн и офлайн приняли участие более 700 человек. Это члены ассамблеи из всех

стр. 3

Успешно завершился национальный конкурс по корейскому языку



И пусть летят столетия!



구홍석 대사, 코샤노프 예를란 카자흐스탄 하원의장 면담

구홍석 주카자흐스탄 대사는 29일(금), 코샤노프 하원의장과 면담을 갖었다.

이 자리에서 구 대사는 한-카자흐 관계 발전 현황을 평가하고, 양국 의회 간 교류 활성화 및 정치·경제·사회문화 분야 실질협력 증진 등에 대해 논의하였다.

또한 한반도 문제 및 최근 카자흐스탄의 대·내외 정세 동향에 대해 폭넓게 의견을 교환하였다.

구 대사는 카자흐스탄의 정치 개혁 노력을 평가하고, '새로운 카자흐스탄 건설'이 안정적으로 이뤄지기를 희망하였다.

양측은 또한 이러한 과정에서 한국측의 경험 공유 및 기여 필요성에 대해서도 논의하였다.

또한, 양측은 수교 30주년을 기념하여, 금년 한-카자흐 '상호 문화 교류의 해'를 맞아 다양한 문화교류행사를 성공적인 개최를 위해 긴밀히 협력해 나가기를 기대하고, 아울러 원자력 발전, 기술분야 교육 협력 등 실질협력 강화를 위해 긴밀히 소통해 나가는 데 공감하였다.



Спикер Мажилиса встретился с послом Южной Кореи

29 апреля председатель Мажилиса Парламента РК Ерлан Кошанов принял Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Казахстане Ку Хонг Сока.

Пожелав дипломату успешной работы в Казахстане, Ерлан Кошанов сообщил, что встреча проходит накануне государственного праздника 1 мая – Дня единства народа Казахстана, где в дружбе и согласии проживают представители более 130 этносов.

– Это одно из уникальных преимуществ нашей страны, – подчеркнул Ерлан Кошанов.

Председатель Мажилиса отметил историческую значимость сегодняшнего дня в связи с решением Главы государства Касым-Жомарта Токаева о проведении референдума по изменению Конституции страны, которое он озвучил на очередной сессии Ассамблеи народа Казахстана.

Ерлан Кошанов проинформировал Ку Хонг Сока о предстоящих изменениях в связи с политическими реформами, обозначенными в Послании Президента страны. В этой связи спикер нижней палаты Парламента подчеркнул важность для казахстанских парламентариев изучения законодательного опыта Кореи в реализации схожих преобразований.

Подчеркнув в целом доверительные и добрососедские отношения с Республикой Корея, председатель Мажилиса сообщил, что этому способствуют в том числе и проживающие в стране этнические корейцы, которые вносят значимый вклад в развитие современного Казахстана.

В свою очередь, дипломат выразил заинтересованность Кореи в наращива-



нии связей с Казахстаном, заявив о готовности к расширению взаимовыгодного партнерства в торгово-экономической и инвестиционной сферах.

Кроме того, Ку Хонг Сок отметил успешное взаимодействие двух стран в рамках новой программы экономического сотрудничества «Свежий ветер», а также большие возможности в культурно-гуманитарной сфере. Отдельное внимание стороны уделили вопросам дальнейшего развития межпарламентского сотрудничества по широкому кругу вопросов.

Аким Алматы вручил орден «Барыс» актеру и режиссеру Олегу Ли



В соответствии с указом Главы государства Касым-Жомарта Токаева за большой вклад в развитие театрального искусства орденом «Барыс» II степени был награжден актер и режиссер Олег Ли. Высокую государственную награду по поручению Президента вручил аким Алматы Ерболат Досаев.

Олег Сафронович Ли получил высокую награду в день своего юбилея – 4 мая ему исполнилось 80 лет. Аким южной столицы отметил высокие достижения юбиляра в сфере театрального искусства, служению которому он посвятил всю свою жизнь.

– Столь высокой государственной наградой Президент отметил ваш значительный и особый вклад. Вы один из самых ярких представителей театрального искусства. Не могу представить Корейский театр без ваших ролей, без ваших постановок. Ваш яркий, самобытный талант и бескорыстное служение избранному делу внесли значимый вклад в приумножение лучших традиций театрального искусства Казахстана. Мы выросли на ваших постановках и фильмах. Желаю вам крепкого здоровья

и новых творческих свершений, – сказал Ерболат Досаев.

За свою карьеру Олег Ли сыграл более чем в 40 фильмах и телесериалах, а также создал целую плеяду ярких, запоминающихся образов на театральной сцене, снискав любовь зрителей.

– От имени коллектива и руководства Государственного республиканского академического корейского театра с огромной благодарностью принимаю это высокое звание орденоносца. Хочу сказать в очередной раз, что мы поклоняемся казахскому народу, который в суровый 1937 год принял насильно переселенных людей с открытой душой, делая последним куском хлеба. Здесь мы стали многонациональной семьей Казахстана, который достиг признания на международном уровне, – сказал Олег Ли.

В завершение встречи аким Алматы Ерболат Досаев выразил теплые пожелания в адрес актера и пообещал посетить Государственный республиканский академический корейский театр музыкальной комедии.

Поздравляем Олега Сафроновича с высокой государственной наградой, желаем здоровья, творческого долголетия!

Казахстанские мажилисмены встретились с южнокорейскими коллегами

Депутаты Мажилиса Парламента РК Александр Милютин и Галымжан Елеуов побывали в Сеуле и приняли участие во Всемирном лесном конгрессе. Депутаты провели переговоры с главой Ассоциации дружбы с Казахстаном в Национальной ассамблее У Вон Сиком и председателем комитета экологии и труда Пак Тэ Чулем.

На встрече речь шла о сотрудничестве в медицине и лесном хозяйстве. Стороны отметили активизацию двусторонних контактов после отмены ковидных ограничений. Кроме того, 2022 год объявлен Годом культурного обмена между двумя странами. Во втором полугодии запланирован визит в Сеул председателя Мажилиса Парламента РК Ерлана Кошанова.

– Наш Президент поставил задачу до 2025 года посадить в Казахстане более двух миллиардов деревьев, поэтому нас эта тема очень интересует. В Республике Корея это направление очень развито и страна вся зеленая, – отметил депутат Мажилиса Парламента РК Александр Милютин. – Поэтому мы договорились, что будем в этом направлении работать. Также нас интересуют и проблемы воды, водосбережения, энергосбережения.

– Хочу сказать, что 70% территории Южной Кореи – это горная местность,



– добавил депутат Мажилиса Парламента РК Галымжан Елеуов. – Но несмотря на это, там совершили чудо – все эти горы засадили лесом. Поэтому у них большой опыт и мы хотим его перенять.

Мы работаем не для пиара

Прошла XXXI сессия Ассамблеи народа Казахстана

Начало на стр. 1

В своем выступлении Касым-Жомарт Токаев определил три основных приоритета деятельности Ассамблеи народа Казахстана. Первый из них – усиление роли АНК в реализации политических реформ. Глава государства предложил разработать эффективные и прозрачные процедуры отбора кандидатов от АНК в депутаты Сената. Все эти вопросы должны найти отражение в обновленном законе «Об Ассамблее народа Казахстана».

Вторым приоритетом в речи названо усиление информационной работы и активизация общественного потенциала АНК. По мнению Касым-Жомарта Токаева, необходимо, чтобы каждый гражданин нашей страны, входя в публичное поле, руководствовался нашими национальными интересами и принци-

пами казахстанского патриотизма.

Глава государства призвал широко распространять уникальную информацию, отражающую разнообразие нашей культуры, тесно работать с расширяющейся казахскоязычной аудиторией. По его мнению, очень важно рассказывать на государственном языке о вкладе других этносов в развитие Казахстана. СМИ, работающие в этом направлении, получают поддержку.

Касым-Жомарт Токаев анонсировал проведение в следующем месяце первого заседания новой диалоговой площадки – «Ұаттық құрылтай», который призван консолидировать общество для обсуждения актуальных вопросов развития страны.

Третий приоритет – усиление правозащитной деятельности. В этом направлении ассамблея приступила к формированию уникаль-

ного института профессиональных переговорщиков на базе медиации.

Глава государства подчеркнул, что Казахстан вступил на путь решительных преобразований во всех сферах жизни. В связи с этим инициированы изменения в Конституцию, которые носят фундаментальный характер и кардинально меняют политическую систему страны.

Касым-Жомарт Токаев отдельно остановился на формировании культуры диалога и укреплении взаимопонимания и доверия в обществе. По его словам, все это необходимо для светлого будущего страны и благополучия народа. Он призвал жестко пресекать любые проявления нетерпимости и разделения на «своих и чужих». Глава государства убежден, что народ Казахстана должен сохранить и укрепить свое единство, только

общими усилиями мы сможем построить новый Казахстан.

В ходе сессии также выступили заведующая кафедрой АНК Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева Наталья Калашникова, президент ОЮО «Ассоциация корейцев Казахстана» Сергей Огай, вице-президент ОО «Халықаралық қазақ тілі қоғамы» Максим Рожин, политический обозреватель Никита Шаталов, проректор Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева Дихан Камзабекулы, корреспондент агентства «Азаттық рухы» Надежда Палинка, председатель филиала РОО «Турецкий этнокультурный центр «Ахыска» в Нур-Султане Аскер Пириев, музыкант, блогер Алексей Лодочников.

В своём спиче руководитель АКК отметил высокую роль ассамблеи и этнокультурных объединений в сохранении мира и стабильности в многонациональном казахстанском обществе, подчеркнув, что АНК и этноцентры проводят свою работу не ради пиара, и их достижения нельзя недооценивать. Также он рассказал о проектах, реализуемых АКК.

– Этнокультурные объединения и все структуры ассамблеи – это важный гражданский ресурс политических реформ. Прежде всего у нас есть четкое понимание, что построение нового Казахстана нужно начинать с себя, – отметил С. Огай.

В качестве примера работы этнокультурного объединения Сергей Огай рассказал о компании «Инвестикс», созданной при АКК, которая работает с Южной Кореей по привлечению новых технологий. Также он предложил сформировать в ассамблее проектный офис, который будет помогать этноцентрам в разработке социально значимых народных проектов.

Прошло очередное заседание президиума АКК

Четыре вопроса были включены в повестку дня прошедшего в среду заседания президиума Ассоциации корейцев Казахстана. Оперативно, в течение полутора часов члены руководящего органа АКК отработали поставленные вопросы.



Константин КИМ

Собравшиеся обсудили подготовку к предстоящему осенью этого года очередному съезду АКК, разобрали рабочие моменты запланированного на 14 мая выездного регионального мероприятия в Караганде, внесли предложения по намеченному сотрудничеству с южнокорейским университетом «Инха», а также приняли решение по учреждению специальной премии имени известного журналиста Эллы Андреевны Цой.

По первому вопросу был рассмотрен порядок проведения выборов в выборные органы АКК. Согласно уставу ассоциации выборными органами являются: съезд, Попечительский совет, правление, президиум, президент, ревизионная комиссия, Совет старейшин. Новый состав всех этих подразделений АКК предстоит избрать на очередном съезде, и сейчас идет широкое обсуждение с участием всех структур ассоциации того, в каком порядке это будет происходить, необходимо ли вносить изменения в имеющиеся правила.

Озвучивая план предстоящего выездного мероприятия в Караганде, президент АКК Сергей Огай отметил, что опыт прошлого года показал эффективность таких встреч в регионах, в рамках которых происходит живое общение, обмен опытом, разбор полётов. В этот раз в Караганде также состоится ра-

бочее заседание с участием всех прибывших регионов, кроме того, принимающая сторона организует свое мероприятие для гостей, а замечательным подарком для всех станет выступление Государственного республиканского академического корейского театра.

По третьему вопросу выступила член президиума АКК, профессор-кореевед Нелли Хан. Представив короткую презентацию об одном из ведущих технических южнокорейских вузов – университете «Инха», спикер доложила, что данный вуз выступил с инициативой открытия филиала либо совместного университета в Казахстане. Было принято решение отработать данный вопрос и рассмотреть оптимальные варианты сотрудничества.

Единогласно все члены президиума поддержали инициативу учредить специальную премию для работников СМИ и специалистов в области медиа имени известного казахстанского журналиста, активного члена корейского общественного движения Эллы Цой. Эллы Андреевны не стало 14 июля 2021 года. В память о её заслугах АКК ежегодно будет вручать специальную премию работникам масс-медиа.

Вне повестки дня Сергей Огай поделился впечатлениями от прошедшей сессии Ассамблеи народа Казахстана, также участники заседания обсудили текущую работу ассоциации.

Поем о дружбе!

В минувшее воскресенье площадь Абая перед Дворцом Республики была залита солнечным светом и пестрила красками национальных костюмов народов Казахстана. На огромной сцене проходил праздничный концерт, посвященный Дню единства народа Казахстана, организованный акимом города Алматы совместно с АНК, а по обеим сторонам площади раскинулась выставка этнокультурных объединений. После пандемии и карантина нынешний праздник жители южной столицы встретили с особым настроением.

Юлия НАМ

День стоял солнечный и по-летнему тёплый. Звуки музыки разносились далеко по центру города. Сотни людей собрались у Дворца Республики, чтобы посмотреть и поучаствовать в праздничном фестивале «Песня о дружбе». Яркие видео сопровождали выступления артистов на большом экране. Концерт был великолепно подготовлен и отражал в себе всё многообразие многонациональной культуры казахстанского народа. Артисты выступили на славу, о чём можно было судить по реакции зрителей – публика не скупилась на аплодисменты.

Помимо коллективов этнокультурных объединений на сцене выступили и казахстанские звёзды, в числе которых группы «Дауыс International», «Дервиши», «101», а также Айкын Топебергел, Жамиля Серкебаева, Зарина Алтынбаева и многие другие. Группа «Алатау Серилери» блестяще выступила с песней «Бозжорга». Символично было совместное исполнение песни «Атамекен» звёздами Казахстана Парвизом Назаровым, Романом Кимом и Игорем Благодарным. Голоса певцов переливались мягкими бархатными звуками и сливались

с музыкой в один мелодичный поток. Роман Ким, помимо исполнения песни, порадовал зрителей великолепной игрой на домбре.

Рядом раскинулась ярмарка этнокультурных объединений. Всевозможные блюда и лакомства красовались на столах, разнообразные предметы культуры и быта, национальные костюмы, ювелирные изделия украшали шатры. Горожане с интересом заглядывали в каждый из них, внимательно всё рассматривали, иногда интересовались применением необычных предметов, угощались вкусностями, а также с удовольствием фотографировались с гостеприимными хозяевами в национальных одеждах. У посетителей даже была возможность сделать фото на память с группой беркутчи, у каждого из которых на руке восседала гордая массивная ухаживаемая птица.

Алматинцы и гости города, побывавшие на праздновании Дня единства народа Казахстана, ощутили себя гражданами уникальной страны, какой больше нет нигде на планете. Ведь нас всех объединяет общая история, полиэтническая культура, одна большая родина. Жить в согласии и мире при таком разнообразии – это настоящий дар, который необходимо ценить.



В Алматы появилась аллея в честь героев Кореи

16 березок, каждая из которых носит имя героя, сражавшегося за независимость Кореи, пустили свои корни в казахстанской земле.

Речь идет о тех героях, которые по воле судьбы оказались в конце своей жизни в Казахстане. Многие из них еще в молодости вынуждены были покинуть свою родину, вели на Дальнем Востоке борьбу за свободу Кореи от японских оккупантов. Затем были депортированы в Центральную Азию.

Олег ХЕ

Современная Корея признала своих сыновей героями и борцами за независимость, наградила посмертно, создала мемориалы и фонды в их честь. Остались потомки, живущие в Казахстане, они передают из уст в уста, из поколения в поколение доблестные истории своих великих предков.

И вот 30 апреля в Алматы прошел слет Казахстанской молодежной организации потомков героев и борцов за независимость Кореи Patriot. Дети приехали из разных уголков Казахстана. Теплый прием организовала Ассоциация

корейцев Казахстана, устроив веселое застолье и встречу со старейшинами корейской диаспоры и представителями Генерального консульства Республики Корея в Казахстане. Дети, в свою очередь, исполнили музыкальные и танцевальные номера, показав тем самым, что у нашей диаспоры растет достойная смена.

Целью встречи было приобщение молодежи к истории их предков и коре сарам в целом. То, что рассказали профессор Герман Николаевич Ким и потомок героя Май Унденович Хван, очень впечатлило детей. Дело, конечно, не ограничилось биографиями героев и борцов, ведь путь каждой корейской семьи, оторванной от корней исторической родины, прошедшей депортацию, застенки НКВД, голод и прочие напасти, сам по себе уже героический. Для каждого нового поколения важно понимать эту непростую судьбу корейской диаспоры, которая по большому счету объединяет всех нас – коре сарам.

Представители Республики Корея с воодушевлением общались с молодым поколением коре сарам. Здесь надо понимать, что наша историческая родина организует много образовательных и



культурных мероприятий для зарубежных корейцев, особое внимание уделяя детям и подросткам. И, конечно, Корея заинтересована в том, чтобы диаспора в Казахстане также внутри себя занималась образовательным и культурным процессом. Только так связи в корейском народе, где бы ни жили его представители, будут развиваться. Плоды хорошо созревают, когда корни крепки. В этом смысле посадка березок весьма символична. Даже если прах некоторых героев, оказавшихся по воле судьбы в Казахстане, был в итоге отправлен на перезахоронение в Корею, аллея будет

напоминать нам о том, в какой земле эти герои проросли и стали для нее не менее родными сыновьями. Ведь каждый из них сделал огромный вклад не только в то, чтобы Корея вздохнула свободно, сбросив с себя японские кандалы, но и для процветания Казахстана. Вот эти имена, которыми так гордится весь корейский народ: Ан Чоль, Ге Бон У, Ким Гён Чен, Ким Михаил Михайлович, Ли Дон Хви, Мин Гын Хо, О Сон Мук, Хван Гён Соп, Хван Ун Ден, Хон Бом До, Цай Сен Рен, Чхве Бон Соль (Чхве Керип), Чхве Го Ре, Чхве Дже Хён, Чхве Ман Хак, Чхве Шен Хак.

Чосоновцы в гостях в НИШ

В преддверии праздника Дня единства народа Казахстана корейское этнокультурное объединение «Чосон» Мангистауской области провело встречу с учениками химико-биологического направления Назарбаев Интеллектуальной школы города Актау.

Юлия НАМ

Для представителей ЭКО «Чосон» заместителем по научно-методической работе Ляурой Байтокаевой и ученицей 10-го класса Дианой Куванбай была проведена интересная экскурсия по школе. Помимо просторной библиотеки, светлых учебных кабинетов, лабораторий, оснащённых новейшим школьным оборудованием, гости побывали в уютном общежитии для иногородних детей, находящемся на территории

школы. Их внимание привлекла красивейшая оранжерея, где ребята могут самостоятельно заниматься и отдыхать, а также работы учащихся, размещённые в коридорах: фотографии, картины и поделки.

После экскурсии в конференц-зале представителей ЭКО «Чосон» ждали ученики, которым была особенно интересна эта встреча, так как в качестве дополнительного языка в их школьную программу включен корейский, и многие из них интересуются корейской

культурой. Директор НИШ Асель Бейсембинова отметила большую заинтересованность учащихся школы в изучении корейского языка.

На встрече со школьниками председатель попечительского совета ЭКО «Чосон» Раиса Маденова рассказала ребятам о деятельности Ассамблеи народа Казахстана и о работе этнокультурных объединений области, сделав акцент на том, как важно сохранять мир и согласие в многонациональном обществе.

Председатель корейского



этнокультурного объединения Юлия Айтпаева рассказала ребятам про областной Дом дружбы, пригласила участников встречи на экскурсию, пожелала всем успехов в учёбе и новых достижений.

В свою очередь, ученики выступили перед гостями на казахском, корейском и русском

языках. Ребята с выражением прочитали стихотворения, приуроченные ко Дню единства народа Казахстана.

В завершение чосоновцы подарили руководству НИШ книги для школьной библиотеки. Встреча прошла в очень тёплой, дружественной обстановке.

Казахстанское мороженое будут продавать в Эмиратах



Новый завод производителя мороженого «Шин-Лайн» достраивают в Алматинской области близ села Байсерке, его запустят уже летом 2022 года.

Об этом рассказали в компании в ходе тестового запуска двух новых производственных линий 30 апреля. Сейчас здесь тестируют производство основного ассортимента мороженого и линии работают не в полную мощь. Но к началу «горячего» сезона с конвейера будет сходиться от 36 до 40 тыс. порций мороженого в час. Как отметили в компании, после полноценного

запуска нового завода старые фабрики компании в Алматы и Бишкеке будут закрыты.

Интерес к казахстанскому мороженому растет и за рубежом. Сейчас продукция «Шин-Лайн» представлена в Кыргызстане, Узбекистане, Монголии, Беларуси, Азербайджане и России. Повышенный спрос отмечают со стороны российских ретейлеров. В этом году объем поставок в РФ планируют увеличить в три раза – с 1,5 до 4 тыс. тонн, а к 2025-му – до 10 тыс. тонн за год.

В 2022 году «Шин-Лайн» с мороженым планирует выйти

на рынок ОАЭ. Часть имеющегося ассортимента отправлена партнерам в Эмираты для дегустации. Некоторые «опытные образцы» уже взяли на анализ для сертификации. По словам руководителя направления «Мороженое» компании «Шин-Лайн» Дмитрия Докина, если они пройдут проверку, на них выдадут сертификаты для продажи на рынке ОАЭ.

В компании также планируют наращивать свое присутствие и в Казахстане. Сейчас «Шин-Лайн» принадлежит 40% рынка, но в планах руководства «завоевать» еще 20%.

И пусть летят столетья!

На сцене Государственного республиканского академического корейского театра состоялась премьера театрализованного представления «Айналайын халкымнан еркелеткен» («Благодарна народу моему за ласку ко мне») по названию автобиографической книги. Постановка была посвящена 100-летию Народного Героя Казахстана, народной артистки СССР, народной артистки Республики Казахстан и Киргизии Розы Тажибаевны Баглановой. Легендарная певица, имя которой известно не только каждому казахстанцу, но и каждому гражданину, кто так или иначе связан с Советским Союзом, десятилетиями объединявшим дружную семью народов. Хотя, судя по тому, что песни в исполнении Розы Баглановой живы и сегодня, смею утверждать, что дело здесь вовсе не в периоде истории, в котором мы живем или жили. Причина в любви к тому, что сделано талантливо. Это то, что мы сегодня называем классикой, духовным наследием, что не стареет со временем и не теряет своей актуальности и непревзойденности, неповторимости и уникальности, а стоит особняком в ряду многих и многих достижений в оперном пении и песенном вокале (в репертуаре Розы Баглановой – произведения мирового оперного искусства, народные песни разных стран и песни современных композиторов), что несло с собой оптимизм и любовь к самой жизни. Все это и сегодня не может не трогать наших сердец.

Тамара ТИИ

Символично, что именно накануне больших праздников для нашей страны – Дня единства и Дня Победы прозвучали песни в исполнении Баглановой, лентами документальных кадров пронесли на видео эпизоды выступлений этой замечательной, любимой и по сей день во многих семьях казахстанской певицы. Ведь Роза Багланова вместе с бойцами Советской армии участвовала в победном параде в Берлине, который состоялся в 1945 году, она, в отличие от многих артистов, имела даже фронтовые медали, ее имя неизменно вспоминали ветераны, рассказывающие детям и внукам о том, как важна была помощь артистов фронту. Когда уже после войны эта хрупкая, невысокого роста певица выходила на сцену, пережив и несколько операций после последствий от ранения и много других испытаний, которые прошел весь советский народ того времени, зрители, рукоплескав ей, называли Розу Багланову живой легендой, прославляющей Казахстан.

Сегодня ее величают национальным символом эпохи, голосом нации. Однако рядом с талантливой исполнительницей прекрасных патриотических песен стоит большой души человек, которому была свойственна теплота, нежность, стойкость, решительность. Своей человечностью, душевным теплом она была готова поделиться, кажется, с целым миром.

Рано потеряв отца, Роза пошла работать в ткацкий цех, имея за плечами педагогическое образование: там давали общежитие и хорошо платили. Ее голос услышал

проходивший мимо их дома солист оперного театра и одновременно директор филармонии. Какое-то время она пела в государственном ансамбле в Ташкенте, затем получила направление в Московскую консерваторию, но ...началась война.

Актерам Корейского театра удалось воссоздать то время с непростыми историями и судьбами мужественных и неординарных людей, с которыми судьба столкнула Розу Багланову. Благодаря им раскрылся талант певицы, а голос стал таким родным для целых поколений. Ведущие вокалисты театра Ангелина Югай, Шынар Умирзакова, Марина Сон, Сергей Ким и группа K&Voice наполнили зал любимыми народом песнями, которые в свое время под гром аплодисментов исполняла Роза Багланова. Это были песни разных лет и разных жанров. Ведь самой Розе были подвластны любые произведения мирового оперного искусства, народные, советские эстрадные песни...

Она пела все, что было востребовано публикой той или иной аудитории, мгновенно завоевывая своим

обаянием и детской непосредственностью сердца слушателей. Конечно же понятно, почему широкому зрителю Роза Багланова близка как исполнительница песен военных лет. Ведь и гражданская позиция всегда была у певицы. И когда она поняла, что воевать можно не только с оружием в руках, но и при помощи звучащего слова, не раздумывая вошла в состав бригады артистов, которые часто выступали и на передовой во время затишья перед боями. На таких концертах она пела и частушки, и военные лирические песни. Из репертуара Руслановой однажды она спела «Ах, Самара-городок» и сама Русланова, услышав, как исполняет эту песню Роза, подарила ее певице. Позже песня стала визитной карточкой Баглановой.

На сцене Корейского театра «Ах, Самара-городок» прозвучала в исполнении Ангелины Югай и тоже была встречена зрителями аплодисментами. Мини-сценки, рассказывающие о тяжелых временах жизни певицы, о ее взлетах, о карьере на выбранном пути, об успехах, которые не вскружили ей голову и



не привели к звездной болезни, шел неторопливый и динамичный рассказ со сцены. Вот она ткачиха, которая не мыслит своей жизни без песни, вот она – открытая всему прекрасному юная девушка с такими простыми мечтами быть полезной в обществе и сделать счастливыми своих близких.

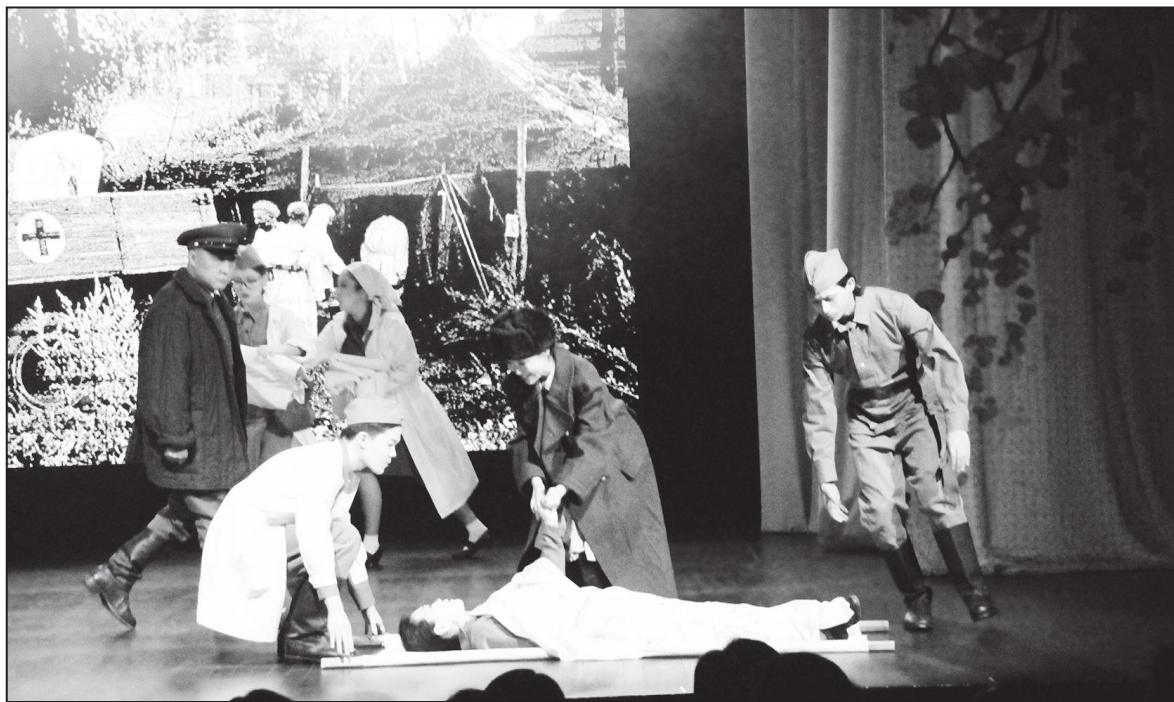
Режиссерам-постановщикам Ирине Симоновой и Надежде Ким, а также режиссеру-постановщику Евгению Ни удалось раскрыть образ великой певицы, наделенной отзывчивым сердцем и доброй душой, каковой она была и какую помнят ее в народе. Со сцены прозвучали и замечательные стихи-посвящения Розе, за основу был взят документальный материал и сохранившиеся в архивах ценные фотографии из семейных альбомов певицы. Музыкально-поэтическое повествование вызвало большой интерес публики. Каждая сцена сопровождалась аплодисментами. В то же время очень органично звучали и корейские барабаны, и песни на корейском

языке как посвящения вносили в раскрытие образа свою нотку. Очень эмоционально и зрелищно прозвучал на сцене танец с саблями. Именно прозвучал, так как в нем было все: и гамма чувств, что переживает любой человек перед лицом испытаний, и боевой дух, который жив в каждом и готов проявиться в случае нагрянувшей необходимости.

Музыкальное оформление Георгия Юна, работа хореографов Ларисы Ким и Анны Цой сделали подачу материала живым, эмоциональным и очень теплым. Образ Розы Баглановой был раскрыт как образ личности многогранной, каковой и была певица. Но прежде всего она была человеком, гражданином своей страны, которая была интересна не только талантом и трудолюбием. Роза Багланова стояла на одной сцене с такими глыбами, как Вертинский, Уланова, Плисецкая, Ильинский, Райкин, была лично знакома со многими мировыми государственными деятелями, у некоторых была в гостях. Она побывала со своими песнями, которые мы прослушали сегодня, во многих странах мира, в том числе и в Северной Корее. При этом круг ее общения был открыт и для почитателей ее таланта.

Вот такой мы увидели (а некоторые из сидящих в зале и вспомнили) Розу Багланову благодаря актерам Корейского театра, актерскому мастерству и, думаю, тому, что им тоже очень близок этот образ.

Светлая память и добрые слова нашей родной Розы Тажибаевне. Песня ее жива, и память о ней в наших сердцах никогда не угаснет.



Корейский театр: предыстория и история

Корейскому театру исполняется 90 лет и его история на казахстанской земле получила освещение во многих публикациях: книгах, диссертациях, научных статьях, фотоальбомах, интервью и журнально-газетных очерках. По понятным причинам менее исследованным оказался дальневосточный период истории театра, созданного в 1932 году во Владивостоке. А вот его предыстория состоит в большей степени из неисписанных страниц или фрагментарных сведений с обширными белыми пятнами.

Герман КИМ,
профессор, д.и.н.

Надо отдать должное драматургу и режиссеру Корейского театра Иосифу Федоровичу Киму, который переработал свою кандидатскую диссертацию по искусствоведению и сумел издать в юбилейном 1982 году книгу «Советский корейский театр», ставшую ныне библиографической редкостью. Книга наиболее полно рассказывает о зарождении и творческой практике театра, специфике его деятельности. Она иллюстрирована черно-белыми фотографиями, которые по качеству полиграфического исполнения желают лучшего. Одну из ценных частей книги, безусловно, составляет список спектаклей, поставленных на своих театральных сценах во Владивостоке, Кзыл-Орде, Уштобе, Алма-Ате с 1932 по 1981 год. Он содержит такие важные сведения, как год постановки, имя автора(ов) сценария, название пьесы, имена режиссера-постановщика, художника и музыканта. К сожалению, такого опубликованного списка нет с 1982-го по 2022 год.

Дальневосточному периоду истории становления Корейского театра отведено 5 страниц, из которых половина, то есть чуть больше двух страниц, рассказывает о тех самодеятельных театральных кружках, на основе которых и был создан Корейский театр. Вот о них – самодеятельных театральных коллективах, сыгравших важную роль в основании профессионального Корейского театра, пойдет речь в очерках.

Из кружков художественной самодеятельности следует отметить коллектив при Гостабачной фабрике Владивостока. Небольшое исследование, проведенное мной при написании первого очерка, выявило причину образования корейского кружка именно на этом предприятии.

Начать придется с того, что табачное дело было запущено во Владивостоке в промышленное производство до советской власти Иваном Яковлевичем Чуриным, известным в Сибири, Приморье и Маньчжурии купцом, предпринимателем и общественным деятелем, основавшим широко из-



вестную сеть «Торговый дом И. Я. Чурин и К».

На его предприятиях работали наряду с русскими китайцы и корейцы. Когда завертелся бурный большевистский водоворот, рабочие чуриных предприятий продолжали работать, так как притеснений с его стороны не ощущали. С установлением новой власти Чурин уехал в Харбин, а его богатая собственность в Хабаровске, Благовещенске, Иркутске и Владивостоке была конфискована. В том числе и папиросная фабрика, располагавшаяся в казармах Сибирского флотского экипажа. Это высокодоходное предприятие национализировали и переименовали в Гостабачную фабрику, а поскольку среди рабочих было немало азиатов, в том числе и корейцев, им было позволено организовать свой самодеятельный кружок. Безусловно, власти видели в нем прежде всего инструмент большевистской агитации и пропаганды нового образа жизни.

Инициаторами создания кружка были рабочие Тен Ху Гем, Тен Виктор, Ли Ги Ен, Ли Мария, Цой Бон До, ставшая заслуженной артисткой КазССР. Двигателем в этом кружке был Ким Ик Су (Ким Николай), кото-

рый еще до революции познакомился с русской театральной культурой, в частности с театром В.Ф. Комиссаржевской, гастролировавшем в 1909 году по Сибири и Дальнему Востоку. Ким Ик Су страстно любил русскую литературу, культуру и театральное искусство. Он много читал, занимался самообразованием, мечтал о театральной карьере, хотел ставить театральные постановки для корейских зрителей. Вместе с Цой Бом До они стали первыми корейцами, участвовавшими в 1927 году в съемках художественного фильма «Вор» студии «Востоккино». Фильм режиссировал Валерий Инкижинов. Эта работа, как и два других его фильма «Расплата» (1926) и «Комета» (1929) – не сохранились в Госкинофонде СССР.

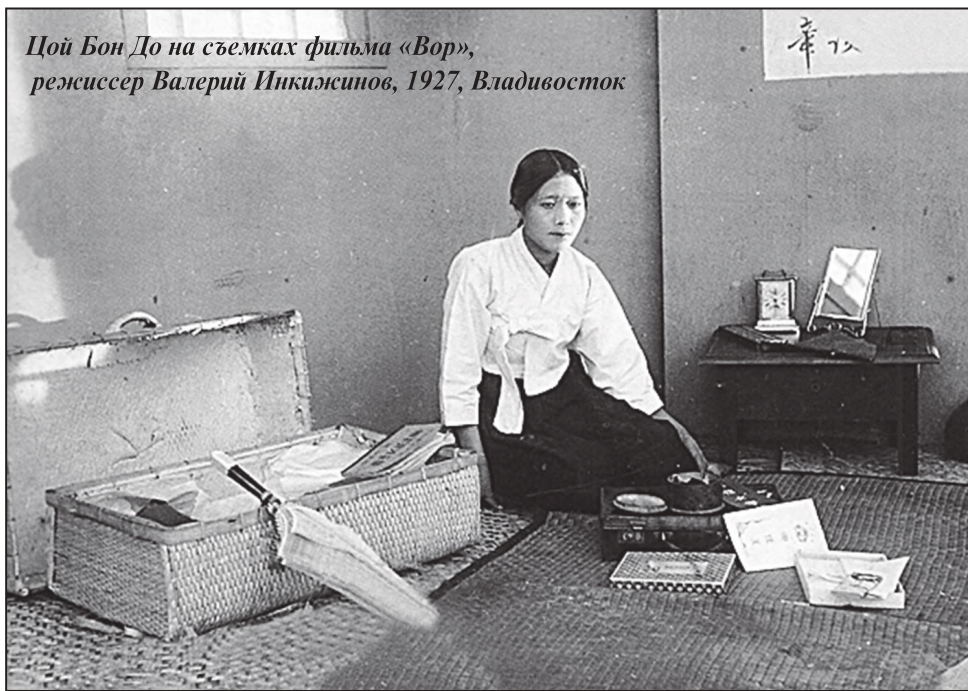
Благодаря Юлии Павловне Щуковской – главного археографа отдела исполнений и публикаций документов Приморского госархива, стало известно, что двое из инициаторов корейского самодеятельного кружка при Гостабачной фабрике стали директорами Корейского театра. Первого директора – Ким Тхя – сменил 34-летний Тен Ху Гем, руководивший Владивостокским краевым

корейским театром с июля 1933 года по июль 1934-го. До назначения на должность он окончил совпартшколу, работал во Владивостокском ГорОНО, затем его направили руководителем культбригады в Черниговский район Приморской области.

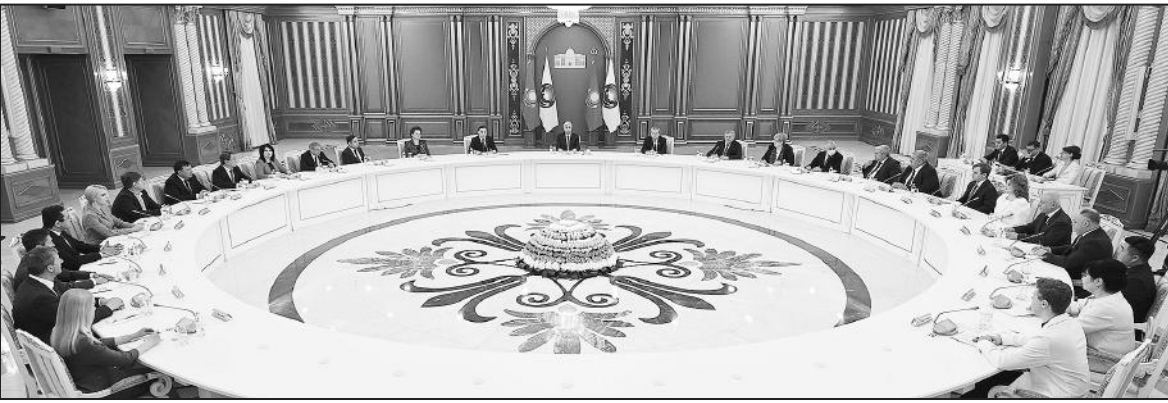
В июле 1934 года по предложению Приморского обкома ВКП(б) ему на смену директором театра назначили 30-летнего Виктора Леонтьевича Тена, закончившего четырёхклассное городское училище, совпартшколу сокращенного типа, имевшего опыт работы инструктором Владивостокского окружного исполкома, заместителя редактора корейской газеты «Сенбон» и помощника директора Корейского интернационального пединститута. Перед депортацией 1937 года, как свидетельствуют архивные документы, театр вновь возглавил Тен Ху Гем.

В течение юбилейного года мною будут написаны очерки о малоизвестных страницах дальневосточного периода Корейского театра. Но они последуют после рассказов об остальных кружках корейской художественной самодеятельности, сыгравших важную роль в становлении нашего уникального театра.

Цой Бон До на съемках фильма «Вор», режиссер Валерий Инкижинов, 1927, Владивосток



카자흐스탄민족회 제 31차 회의



지난 4월 29일 누르-술탄에서 국가 수뇌자 카심-조마르트 토카예브의 사회하에 카자흐스탄민족회 제 31차 회의가 열렸다. <인민의 통일이 갱신된 카자흐스탄의 기본> - 이것이 회의의 테마였다. 오프-라인과 온-라인 형태로 진행된 이 회의에 700여명이 참가하였다. 이는 공화국의 모든 지역의 카자흐스탄민족회 회원들, 공화국의 지역별 소수민족 문화연합 회장들, 국회의원들, 중앙 및 지방 집행기관 지도자들, 종교연합 지도자들 그리고 과학, 창작 및 대중보도수단 지도자들이었다.

회의에서 발언한 토카예브 대통령은 <통일, 평화, 안정성>이 우리의 확고부동한 가치물이라고 지적했다. <우리 국민들은 지난 1월 비극에서 교훈을 얻어야 합니다 - 대통령이 계속해서 말했다- 우리는 이런 사태가 더는 반복되지 않도록 하기 위해 모든 것을 다 해야 합니다.

토카예브 대통령은 지정학 사태가 긴장되어 있다고 말했다. 새로운 도전이 나타나고 있다. 때문에 나라에서 공민적 정체성 공고화, 차세대의 애국주의 정신 교양

에 특별한 주목을 돌려야 한다고 카심 - 조마르트 토카예브가 강조했다. 우리가 참된 애국자들을 키워야 한다고 그는 지적했다.

대통령은 카자흐스탄에서 거주하는 여러 소수민족 대표 각자가 모든 국민의 가치물을 나누어야 한다고 지적했다. 그 가치물은 우리의 막대한 유산이니 우리가 그것을 백방으로 공고화해야 한다고 대통령이 지적했다. 대중보도수단은 우리 공화국의 문화의 다양성을 반영해야 하며 국어소유에 기타 소수민족들도 더욱 적극적으로 인입시켜야 한다.

토카예브 대통령은 헌법개정에 대해 말하면서 국민투표가 가장 중요한 민주주의 제도이기 때문에 국민투표를 걸쳐 헌법을 개정해야 한다고 언급했다. 이것은 국민의 의사표현의 뚜렷한 시위로 될 것이다.

끝으로 대통령은 카자흐스탄 민족들의 통일의 날과 오라사 아이트를 축하하였다.

회의에서 발언한 카자흐스탄 고려인협회 오 세르게이 회장은 새로운 카자흐스탄 건설은 자신으로부터 시작해야 한다고 말하고 우리는 갱신과정에 참가할

준비가 되어 있다고 지적하였다. 오회장은 협회가 이미 그 사업에 착수했다고 말하면서 몇가지 중요한 부분을 나누었다. 첫째는 소수민족간 합의를 공고화해야 한다. 인민의 지혜는 가장 어려운 시기에 들어난다. <우리는 소수민족간 관계의 분야가 얼마나 예민한가를 잘 알고 있습니다. 그런데 내가 강조하고 싶은 것은 카자흐스탄에 인종간 충돌이 없다는 것입니다. 일상생활의 충돌이 때로는 나타나는데 일부 도발자들은 그것을 자기의 탐욕적 목적에 이용합니다. 이런 상황에서 카자흐스탄민족회가 보다 강경하게 대책을 취해야 합니다> - 세르게이 겐나지에비치가 강조했다. 협회장은 계속해서 사회적으로 나약한 주민층을 계속 도울데 대해, 진보적 개혁을 사회적으로 지지할데 대해 말했다.

<우리가 민족성에 관계없이 그 어디에서 근무하던지간에 우리는 위대한 조원의 자식들 즉 카자흐스탄의 공민입니다. 우리와 우리 후손들이 바로 이 땅에서 살 것입니다!> - 카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 겐나지에비치가 강조했다.

국민이 사랑하는 전설적인 가수

지난 토요일 고려극장에서 저명한 가수 로사 따지베코브나 바글라노바의 생활을 각색한 공연이 있었다. 이 공연은 가수의 탄생 100주년에 즈음하여 고려극장 배우들이 수고한 것이다.

로사 바글라노바의 생애는 전설과 같았다. 카살린스크 (카자흐스탄, 크슬오르다 주) 에서 태어난 로사는 중학교를 졸업한후 크슬오르다 사범 전문 학교에 입학했다. 아버지가 돌아가신 후에 어려운 가정형편으로 학업을 계속하지 못하고 타스켄트 방직공장에 취직하여 일했다. 로사가 부르는 노래를 우연히 들은 타스켄트 오페라극장장 엠.카리-야구쁘브가 로사를 예술의 세계에 불렀다. 1941년부터 사마르칸드 필라르모니아에서 일하기 시작했다. 그러나 갑자기 일어난 전쟁은 로사로 하여금 다른 배우들과 함께 전선에 나가 군인들 앞에서 공연하게 하였다. 로사는 무기뿐만 아니라 음악과 노래로도 적들과 싸울 수 있다는 것을 깨달았다. 로사 바글라노바는 러시아 민요, 차스프스까, 전쟁시대의 노래들을 불러 군인들을 고무시켰다. 모두가 잘 알고 있는 류드밀라 루슬라노바 가수가 그의 노래



<사마라는 나의 도시>를 로사가 부르는 것을 듣고 그 노래를 계속 불러라고 했다. 이것은 로사 바글라노바가 유명한 가수에게서 받은 높은 평가였다. 로사는 전선에서 부상을 입어 오랜기간 치료를 받았다.

전쟁이 끝난 후에 로사는 가수활동을 계속하였다. 그는 폴스카, 독일 민주주의공화국, 헝거리, 중국, 북조선, 인도, 캐나다, 스위스를 비롯하여 많은 나라들을 순회공연하였다. 로사는 조선민주주의인민공화국 순회공연 과정에 <도라지>를 불러 대 환영을 받았다.

로사 바글라노바가 걸여온 이 생의 길을 고려극장의 주도적배우들인 유가이 안겔리나, 쇠나르 우미르사코바, 손 마리나, 김 세르게이 기타 배우들이 잘 그려냈다. 공연은 화면에 나타나는 영상과 동반되었다.

로사 따지베코브나 바글라노바는 카자흐스탄 영웅이고 소련인민배우이며 카자흐스탄공화국 인민배우이고 키르기스스탄공화국 인민배우이다.

로사 바글라노바에 대한 국민들의 사랑은 사라지지 않는다. 얼마전에 로사 바글라노바의 탄생 100주년의 범위에서 기념비를 건립한 것이 이것을 또 한번 확증하여 준다.

본사기자

카자흐스탄 인문법률대학교, 한국문화주간 개최

주카자흐스탄 한국문화원(원장 이해란)은 누르술탄시에 위치한 ‘카자흐스탄 인문법률대학교’의 <한국문화주간>을 기념하여, 본교 대학생들을 대상으로 4월 28일(목) ‘우리 학교 속 작은 한국’ 프로그램을 진행하였다.

‘우리 학교 속 작은 한국’이란 ‘한-카 수교 30주년’ 이자 ‘상호 문화교류의 해’를 성공적으로 기념하고, 그간 코로나로 인해 오프라인 행사를 접하기 힘들었던 주제국 청년층에게 한국문화원이 한국 문화를 선보이기 위해 기획한 신규 프로그램이다.

‘22년 4월에 들어 주제국 코로나 상황이 안정되고, 방역지침이 완화되며 이른바 ‘엔드코로나’ 단계로 접어들고 있다. 이에, 한국문화원은 문화·예술·교육기관 등 현지 유관기관과의 적극적인 협력 아래 한국과 한국문화를 알리기 위한 행사 및 홍보 활동을 지속적으로 진행할 예정이다.

총 80여명이 참가한 이번 문화행사에는 ▲문화원 SNS 이벤트 ▲오징어 게임 속 ‘달고나’ 체험 ▲한국 전통놀이 ‘투호’ 체험 등 다양한 프로그램을 진행하였다. 이와 더불어, 학생들은 한국 전통 의상인 ▲한복 체험과 봄 정취가 묻어나는 ▲창덕궁 후원을 배경으로 기념사진을 찍으며 한국의 봄을 간접 체험하였다. 행사에 참가한 재학생 아이누르는 ‘TV에서만 보던 달고나 뽑기를 실제로 체험해보니, 생각보다 어려웠지만 달콤한 달고나의 맛에 빠지게 되었다.’며 즐거워하였다. 이해란 문화원장은 “‘한-카 수교 30주년이자 상호 문화교류의 해인 올해, 여러분이 보내 주신 환화에 보답할 수 있는, 다채로운 한국 문화 행사로 찾아뵐 예정이니 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.” 고 전했다.



성공적으로 막을 내린 한국학 올림피아드

바이치가쇼바 디나라, 아산 아이다 (카자흐국립대 한국학과 석사생들)

코로나의 끝이 보이기 시작한다. 물론 아직도 마스크를 써야하고 격리가 유지되고 있는 나라들도 있지만 카자흐스탄에서는 이제 예전의 일상을 찾아가고 있다. 일각에서는 새로운 형태의 변이바이러스가 또 올 수도 있다고 한다. 하지만 코로나에 적응된 인류는 이제 그 어떤 것이 와도 크게 무서워하지는 않을 것 같다. 나중 일은 나중에 가서 다시 걱정하자. 지금 걱정하고 있기에는 산적한 일들이 너무도 많기 때문이다.

올해도 어김없이 동방학부에서 카자흐스탄공화국 동양학 올림피아드가 개최되었다. 올해에는 공교롭게도 같은 주에 어문학, 동번역 분야 올림피아드도 시작되었고, 덕분에 숨가쁜 올림피아드주간을 보내야만 했다. 아쉬운 것은 호전된 상황

속에서도 교육부에서 온라인 진행만을 허용했고, 그로 인해 작년처럼 제한적인 출제방식으로 대회가 치러졌다는 것이다.

동양학 올림피아드는 8개 언어권별(한국어, 중국어, 일본어, 아랍어, 인도어 등)로 개최되었다. 이 중 한국학 올림피아드에는 3개 대학(카자흐국립대, 카자흐국제관계및세계언어대, 유라시아국립대)이 참가했으며, 동양학 분야 행사 주관을 맡고 있는 카자흐국립대 동방학부 건물에서 진행되었다(후원-알마티한국지상사협회, 한국교육원). 시험 출제방식은 온라인에도 불구하고 지난 해의 경험을 살려 오전에는 글짓기 평가, 오후에는 발표 평가(PPT)를 중심으로 진행되었다. 심사는 외부 교육기관장사자가 담당했으며, 외부심사자의 평가에 따라 입상자들의 우열이 가려졌다. 올림피아드 참가자들의 수준은 높았다. 그다지 쉽지 않은 주제의 글짓기에서는 우수한 작문 능력과 논리력을 보여주었다. 발표 평

가에서도 코로나로 인해 한국 어학연수를 다녀오지 못했음에도 불구하고 준수한 수준의 언어구사능력을 발휘해 주었다. 오전의 글짓기 평가를 통과한 8명의 참가자들이 서로 자웅을 겨루었는데, 참가자들의 높은 수준의 한국어 구사능력은 심사자와 각 대학 지도 교원들의 귀와 마음을 흐뭇하게 만들어 주기에 충분했다. 참가학생들은 대학생활을 시작한지 채 1년이 안되는 1학년에서부터 졸업목전에 둔 4학년까지 다양했다. 참가자들 모두 내일의 카자흐스탄 한국학을 짊어지고 나갈 동량들이다. 비록 아직은 미완성의 재목들이지만 머지않아 카자흐스탄 한국학의 대들보들로서 성장해 나갈 것이다.

4월의 숨막히는 올림피아드 시즌이 막을 내렸다. 선의의 경쟁 속에서 치러진 대회에서 코로나 상황 속에서도 열심히 한국어와 한국학 공부에 매진해 온 참가자들의 모습을 확인할 수 있었다. 올림피아드의 긴장감 속에서 참가 학생들과 한국학 교원들 모두 한국어와 한국의 역사와 문화에 대한 관심과 이해를 더 한층 높일 수 있는 유익한 시간들이 되었다. 여기에 꼭 언급하지 않을 수 없는 것이 바로 한국기업체들의 관심과 후원이다. 행사의 원활한 진행을 위해 물질적 지원을 해 준 알마티한국지상사협회와 한국교육원의 큰 관심과 배려가 있었기에 금번 행사도 성공적으로 마무리 할 수 있었다. 향후에도 변함없이 카자흐스탄 동양학 올림피아드가 더욱 발전해 나가기를 바라며, 해당 올림피아드가 미래의 우수한 한국학도들이 배출되는 선의의 경쟁의 장으로 성장해 나가기를 진심으로 희망한다.



박일무 (박 뽀뜨르 이와노비치) 대령, 조선인민군 장갑땅크군 총 군사 기술자

김 계르만 : 역사학 박사, 교수, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장

박일무는 1918년 12월 1일 포시예트의 부두 노동자 가정에서 태어났다. 그에게는 박 뽀뜨르 이와노비치란 러시아 성명이 있었다. 러시아 원동의 가장 오랜 항구인 포시예트는 러시아 해병들이 군사초소로 1860년에 창립하였는데 그후 그의 주변에 조선에서 넘어오는 한인 이주민들이 정착하기 시작했다. 소비에트 정권 시기인 1922년에 포시예트에 포시예트 부락 인민대의원소베트가 조성되었다. 1924년에 이르러 포시예트에는 어로기업소가 있었고 우체국, 세관, 부두가 있었다.

1925년에 자원함대 선박들이 포시예트에 1520톤의 화물과 3864명의 여객들을 싣고 왔다. 3년 후에 포시예트에 길이가 27,7미터, 너비가 14,9미터 되는 긴 나무부두 (나무말뚝을 박은)가 건설되었다. 부두 결의 해변에는 큰 사무실 건물이 일떠섰다. 1933년 1월 9일에 포시예트 초소가 항구지점이라는 명칭을 받게 되었고 블라디보스톡 무역항구에 소속되었다.

노보끼엥스꼬에 촌이 포시예트 구역의 행정중심지로 되었다. 이 촌에는 조선어로 교육하는 중학교가 있었다. 아동 시절에 박 뽀뜨르는 기계에 관심을 두었다. 때문에 그는 수업이 끝난 후에 빨리 숙제를 하고 트락또르 수리소로 가서 기계를 수리하는 것을 유심히 보았다. 때문에 뽀뜨르가 중학을 졸업한 후에 하바롭스크에 가서 기술학교에 입학했다. 1936년에 하바롭스크에서 돌아 온 뽀뜨르를 구역공청동맹 위원회가 직장으로 파견했다. 이렇게 뽀뜨르가 포시예트 기계-트락또르 기업소 기술공으로, 마스페르로 일하게 되었다. 18세에 박일무는 기업소에서 위신이 있는 사람으로 되었다. 그는 트락또르를 능숙하게, 질적으로 수리하였다. 주변에 있는 조선인 농업 아르펠리들과 꿀호스에는 이런 기술자가 극히 필요했다. 포시예트 구역은 집단화 면에서 선진 자리를 차지했다. 이 구역 주민들 다수가 고려인들이었으며 구역당 위원회도 김 아파나시란 고려인이 지도했다. 때문에 구역에서 모든 서류를 조선어로 작성했으며 유치원과 학교에서 조선어로 수업을 하였다. 건물들의 간판, 거리 명칭, 상점에서 상품들의 명칭도 다 조선어로 썼다. 다시 말해서 포시예트 구역이 실지에 있어 한인 민족 구역으로 되어 있었다. 일상 생활에서는 또 그렇게 불렀다. 포시예트 구역에 민족고려인 자치구라는 권한이 있었다는 의견이 있는데 그런 자치구 구성에 대한 공식적 자료가 없다.

박 뽀뜨르는 고려인들을 원동으로부터 카자흐스탄과 중앙

아시아로 강제이주시킨다는 스탈린과 몰로토프의 정령이 공포되기전까지 열심히 일했으며 수확을 거두기 위한 농기계 수리를 조직하고 지도하였다. 강제이주 과정에 박 뽀뜨르는 화물열차 벽의 틈 사이로 고려인들이 남기고 떠난 집들과 수확을 거두지 않은 보리밭과 논을 보았다...

고려인들을 실은 열차는 알 수 없는 미래를 향하여 달렸다. 그런데 우스베키스탄에 도착한 뽀뜨르는 학업을 계속할 수 있다는 것을 알게 되었다. 그리하여 그는 1938년에 코칸드 사범대학에 입학하여 졸업한 후에 한 중학교에 파견되었다. 그는 여기에서 위대한 조국전쟁에 대한 소식을 접했다. 소련의 모든 도시들에서와 마찬가지로 히와시에서도 젊은 남성들을 전선에 동원하기 시작했다. 그러나 고려인들과 강제이주된 기타 민족들에게는 손에 무기를 들고 싸우는 것을 신임하지 않았다. 뽀뜨르 이와노비치는 수학 및 물리 교사로 일했으며 교무주임의 직책도 겸했다. 모스크바가 큰 위험에 처했을 때 고려인들을 비롯한 <불온건전한> 민족의 수만 명의 남자들이 로동전선에 모집되었다. 그들은 참호를 파고 도로를 수리했으며 석탄을 채굴하고 방어제품을 생산하는 공장에

쁘리모리예로부터 만주를 걸쳐 평양까지 갔다.

조선이 해방된 후에 뽀뜨르 이와노비치가 1945년 말까지 제 25군 정치부에서 통역사로 근무했다. 소련군사고문들의 통역사인 그는 편성되는 조선인민군과의 협동동작 보장에서 중요한 역할을 놀았다. 다음 북조선에 주둔한 소련군이 철수됨과 관련하여 그는 1948년에 조선인민군 제 105 땅크사단에 전임되어 기술부 부장의 직책을 맡았다. (1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 기관들에서 근무하는 소련고려인들의 명단. 로런 대외정치 문서보관소. 폰드 0102, 목록 8, 공문서 51, 서류철 39).

조선전쟁이 시작되기 전에 안동수가 이 사단의 정치부 부장으로 임명되었다. 안동수에게 돌격전을 전개하여 서울을 점령하라는 명령이 전달되었다. 안동수 (안 블라지미르 스페빠노비치)는 312번 자기 땅크를 타고 적군의 수도에 돌입하였다고 김일성에게 보고하였다. 안동수는 오산 시를 위한 전투에서 1950년 7월 6일에 전사했다. 그에게 <조선민주주의인민공화국 영웅> 칭호가 사후 수여되었다. 그는 또한 <국기 제 1급> 훈장으로 표창되었다. (이.엔.셀리와노브. < 조선민주주의인민공



선인민군 장갑땅크 군대가 편성되었는데 최표덕 (최 뽀뜨르 이와노비치) 이가 그 군대의 지휘관으로 임명되고 박일무가 지휘관의 기술담당 대리였다. 문서보관소에 있는 서류에는 박일무가 조선인민군 장갑땅크 및 기계화 군대 관리국 부국장)으로 되었다고 적혀있다 (1951년 7월 31일 - 10월 공산당 중앙위원회 정치부로 의정서 부록 38호. 1951년 8월 14일부 중앙위원회 정치부로 결정. 조선민주주의인민공화국에서 근무하며 조선 훈장수여에 추천되는 소련고려인들의 명단. 사회정치역사 러시아 국립 문서보관소. 폰드 17, 목록 3, 공문서 1090, 163-170장).

최표덕의 장인 허가이의 자살이 <각색된> 후에 북조선에서 소련고려인 파벌의 비공식적 지도자의 사망 (살인) 실정을 밝혀려는 최표덕의 시도는 그의 생명에 위협을 주었다. 때문에 최표덕은 중국국경을 걸쳐 시급히 조선을 떠나 부득이 소련에 귀국하게 되었다. 장갑땅크군 지휘관의 권한이 총참모부에 넘어갔다.

박일무에게 북조선 공민증을 받을 것을 완고히 설득하였다. 결국 그가 북조선 공민증을 받기는 했지만 소련공민권을 거절하지 않았다. 왜냐 하면 소련공민의 권한이 일정한 안전을 보장하였고 가장 중요한 것은 귀국할 수 있었기 때문이다. 이 문제에 관한 외무상 남일 (남 야코브 뽀뜨로비치)과 평양 주재 소련대사관 참사 웨.이.뽀리센고와의 담화녹음이 보존되어 있다: <...남일은 그에게 이중 공민증을 가지고 있는 소련고려인들의 명단을 제기했다고 보고했다. 조선민주주의인민공화국 정부와 소련 정부간에 존재하는 이중 공민증을 가진 문제조정에 대한 협정에 따라 그들이 소련 공민증을 선택했다. 그런 사람들이 모두 19명이다. 그들 중에는 중요한 직책을 차지하는 일군들도 있다. 실례로 조영철 - 보건성 부상; 김에프.뽀. - 조선민주주의인민공화국 내각 소속 기술간부 양성국 국장; 박 뽀.이. - 조선인민군장갑땅크 관리국 부국장, 정철우 - 건설성 관리국국장 및 기타가 그런 사람들이다. 그들은 다수차 부탁했는데도 불구하고 북

조선 공민증을 받지 않고 장기간 (10여년을) 조선민주주의인민공화국에서 근무하고 있다. 이상에 지적한 동무들의 이와 같은 처지는 그들의 사업에 있는 불편성과 난관과 연관된 것이다. 때문에 이 소련공민들이 소련에 귀국하겠다는 청원을 대사관 영사처에 올릴 때 조선민주주의인민공화국 외무성 측이 반대하지 않는다고 간주하기 바란다고 남일이 말했다. 나는 남일더러 영사처가 이것을 넘두에 두겠다고 말했다> (웨.이.뽀리센고 참사관과 조선민주주의인민공화국 외무상 남일의 담화 기록. 1959년 2월 14일. 대외정치 문서보관소. 폰드 0541, 목록 15, 공문서 8, 문서철 81).

1958년 12월 9일에 박일무는 조선민주주의인민공화국 공민권을 취소할데 소련공민권을 보존한다는 청원서를 썼다. 청원서에는 < 러시아 이름 < 박 뽀뜨르 이와노비치>, 1918년생, 출생지 뿌리모리에 변강, 포시예트 구역, 시지미 촌이라고 적혔다. (로런대외정치 문서보관소에있는청원서 텍스트. 폰드 179. 목록 10B. 공문서 19, 문서철 1, 68 장). 박일무는 그를 반대하여 준비하는 징벌책을 실천하기 전에 평양을 떠날 수 있었다. 평양 주재 소련대사관 영사처장 배.사하르인의 기록이 보존되었는데 거기에는 아래와 같이 지적되어 있다: <...조선민주주의인민공화국 외무성 영사처장 리창천이 방문하여 그의 요청에 의해 그와 담화를 했다. 리창천은 소련에 영주귀국한 소련고려인들인 박길남 (박 니콜라이)와 박일무 (박 뽀뜨르 이와노비치)의 명예를 훼손하는 자료에 대한 기록을 전하였다. 국방성 자동장갑땅크 관리국 국장이었던 박일무는 반혁명 무장모에 참가했으며 당 및 정부 정책을 비방하였다는 것이다. 리창천의 말에 의하면 가까운 시기에 박일무가 받은 모든 정부 표창을 박탈할데 대한 최고인민회의 상무위원회의 정령이 발표될 것이다. 자료는 조선민주주의인민공화국 대사관을 걸쳐 모스크바에 전달될 것이다. (영사처장 배.사하르인과 조선민주주의인민공화국 외무성 영사처장 리창천 동무와의 담화기록. 1959년 10월 31일. 로런대외정치 문서보관소. 폰드 0541. 목록 10. 공문서 9. 문서철 81).

박 뽀뜨르 이와노비치 (박일무)는 무사히 소련에 돌아왔다. 그를 소련공산당 중앙위원회 조직부가 타스켄트로 파견했다. 타스켄트에서는그에게 주택을 주었고 취직시켜 주었다. 그의 부인 정옥순도 취직되었다. 박일무는 생애의 마지막 년간에 시자동차 운수관리국에서 일했다. 그는 1985년 12월에 부인과 아들들의 곁에서 생을 마감했다.



아래 사진에는 안동수보다 이상인 박일무가 자기의 손을 얹어 있는 안동수의 어깨와 팔꿈치에 올리고 있는데 이것은 그들의 관계가 긴밀하고 친했다는 것을 말해 준다.

서 일했다. 박 뽀뜨르 역시 로동전선에서 2년간 승리를 위해 헌신적으로 일했다.

1943년말에 뽀뜨르는 현역군대에 징병되어 원동군구에 파견되었다. 군국주의적 일본의 침략에 우려를 품은 소비에트정부는 파쇼독일을 격멸한 후에 전쟁을 계속하는 수십개의 사단을 원동에 집중시켰다. 뽀뜨르 이와노비치는 이완 치스짜코브가 지휘하는 제 25 군의 전투적 길을 걸었다. 그는 소비에트

화국의 첫 영웅>: 안 블라지미르 스페빠노비치 (안동수, 안 초산). - 179.- 당의 과업을 맡아, 심장의 부름에 따라: 소련고려인들이 북조선에서. 시리즈 < 러시아 고려인들>. 모스크바: OOK, 2020, 350 페이지

1950년 여름 말기에 제 105 땅크근위사단외에 제 1, 16, 17 땅크연대들이 첨부적으로 편성되었다. 9월에 8개의 독립 땅크연대와 2개의 독립 땅크 대대가 편성되었다. 그렇게 함으로서 조



<어머님, 저 걱정은 하지 마세요...>

1943년 7월에 브로호롭스코에 전야에서 붉은 군대와 독일 파쇼군간의 대작전이 있었다. 소련무력의 힘을 다시 시위한 이 땅크작전은 위대한 조국전쟁에서 전환기로 되었다.

적군의 이 격렬작전에 소수의 소련고려인들이 참가했는데 그들은 모든 수단을 다 써서 전선에 나가려고 애썼던 것이다. 그들이 전쟁에 참가한 것은 기적이거나 다행이 없었다. 그들중 오직 몇명의 이름만이 우리에게 전달되었으며 나머지는 맹렬한 전투 결과 그들이 해방시킨 땅에 영원히 묻혔다.

1943년 7월 8일에 꾸르스크 궁영에서 19세의 남 니콜라이 하사가 땅크속에서 불타버렸다. 1943년에 찍은 사진, 부모에게 보낸 편지, 모스크바 부근의 라멘스코에 시 벨레니히노 역에 있는 합장묘에 세워진 기념비에 새겨진 글 - 이것이 남 니콜라이가 우리에게 남긴 정보 전부이다. 그런데 가장 중요한 것은 그에 대한 추억이다. 이 위대한 전쟁에서 전사한 군인들에 대한 영원한 추억과 기도이다...

남 옥짜브리 이와노비치는 자기의 말년에 대해 기억에 어렵듯이 남은 것만 이야기할 수 있었다. 누구보다도 어머니가 아들의 죽음을 심하게 체험했다. 아물어지지 않은 어머니의 상처를 건드리지 않기 위해 아버지 남 이완도, 자식들도 무서운 비애에 대해 어머니에게 상기시키지 않으려고 애썼다. 세월이 흐르고 전사한 아들에 대해 많은 것을 이야기할 수 있는 부모들도 세상을 떠났다. 우리가 미처 그 이야기를 들어보지 못한 것이 유감이다...

니콜라이의 아버지 남 이완 (남경팔)은 소련 텔레라디오 방송국 조선말 방송부에서 20여년을 통번역사로 근무했다. 그는 빈농의 가정에서 태어나 1925년까지 조선에서 살았다. 서울에서 중학을 필한후에 블라디보스톡으로 넘어가 처음에는 품팔이를 하다가 다음에 촌 학교 교사로 취직했다. 이완은 원동 국립사범대학 생물학부에 입학하여 3년후에 졸업하고 블라디보스톡에 있는 변강조선신문 <아완가르드> 보도부 부장으로 일하기 시작했다.

1934년부터 남 이완은 루쓰끼 섬에 있는 붉은군대에서 태평양항해대 해안 라디오부대 기동당직으로 복무하였다. 고려인들의 강제이주에 대해 알게 된 그의 지휘관은 자기의 부하를 진심으로 도와주려는 의도로 원동을 떠나라는 충고를 주었다. 그렇게 함으로서 지휘관은 그 후에 벌어진 비극으로부터 이완을 구원한 것이다. 이완은 <원동의 국경 지대로부터 고려인들을 강제이주시킬데 대한> 1937년 8월 21일부 소련인민위원회와 공산당 중앙위원회의 결정이 발표되기 몇달전에 모스크바 부근의 라멘스코에 시로 이주하여 그 지방에 있는 공장에서 수리공, 선반공으로 일하다가 직장장으로 승진되었다.

또 한 명의 고려인 참전자 강 워뜨르 세르게예비치의 운명이 놀라울 정도로 니콜라이의 운명과 비슷하다. 로켓-박격포군 (유명한 까썬샤)근위대원 무전수인 강 워뜨르는 우크라이나 우안을 해방시키면서 뿌라가까지 갔었다. 워뜨르의 할아버지도 좋지 않은 일을 감축하고 강제이주 직전에 11세된 위짜를 원동국경으로부터 멀리 떨어진 모스크바 (아버지가 모스크바에서 살고 있었다)로 보냈다.

남 꼴라도 13세에 모스크바 교외의 주민이 되었다. 후에 그가 전선으로 나가려고 애썼을 때 이것이 결정적 역할을 놀았다. 그는 군사위원회에서 양케이트를 작성하면서 <출생지> 난에 <모스크바주, 라멘스코에 시, 크라스니 옥짜브리 부락>이라고 써 넣었다. 이런 글을 읽어보고 자기 조국을 옹호하려는 청년에게 누가 거절하라? 필요없는 연상을 전혀 없도록 하기 위해 그는 자기의 성에 <M>자 하나를 더 보태어 모든 공식적 서류에 <Николай Николаевич Намм>으로 되어 있다. <그는 자기의 민족성에 꺼리낌을 느낀것 같애요, 때문에 조선성이 독일어 발음과 비슷하게 울리게 썼어요 - 옥짜브리 이와노비치가 회상한다 - 보십시오, 전선에서 어머니에게 보낸 편지 봉투에 어머니의 조선 성명 남신춘이 아니라 남 엠.이라고 누이의 이름이 적혀 있습니다.>

<전쟁전까지 꼴라는 순한 아이가 아니었습니다 - 옥짜브리 이와노비치가 이야기를 계속한다 - 거리에 나가면 주먹싸움질 (자신을 보호하기 위해)도 했고 그렇게 함으로서 그를 존대했습니다. 얼마 지나서 그에게 친구들이 나타났다. 그들중 일부와 함께 꼴라가 전선으로 나갔다.

니콜라이는 레나와 친했는데 그는 레나의 편지를 전선에서 애타게 기다렸다. 그는 레나와의 우정을 소중히 여겼다. 레나는 그의 가장 가까운 벗인 월로자 체뿌린의 누나였다. 꼴라는 학교에서 월로자와 한 책상에 앉아서 공부했다. 1942년에 꼴라는 라멘스코에의 기타 청년들과 함께 고리끼시 부근에 있는 제르신스끼 명칭 땅크전문학교에서 강습을 다녀 기계공-땅크운전수가 되었다. 레나는 꼴라의 어머니와 함께 전문학교에 왔다가군했다. 전쟁시기에 기차를 타고 그 곳까지 가기가 얼마나 어려웠던가를 말할 필요가 없다고 본다.

전선으로 떠나기전에 니콜라이가 라멘스코에에 있는 집에 두시간쯤 들렀었다. 그 때 어머니도, 마이야 누나도, 남동생도 이것이 마지막 만남이었다는 것을 그 누구도 몰랐다. 옥짜브리 이와노비치는 전선으로 떠나는 젊은 니콜라이를 기억에 새겼다... 니콜라이가 전사하기 한달전 즉 1943년 6월에 첫 편지이자 마지막 편지인 오직 한 통의 편지를 집에 보냈다:

< 귀중한 친척들이여, 안녕하세요! 나는 건강하게 잘 지냅니다. 우리에게 새 군복을 내 주었고요, 식사도 잘 합니다. 나는 사샤 셸로마노브와 같이 복무하는데 워와 체뿌린은 어디에 있는지 모르겠습니다. 날마다 훈련도 하고 배우기도 하면서 프리즈들을 싸부시라는 명령을 기다립니다. 저에 대한 소식은 이것뿐이고요... 어머니, 아버지가 지금 어디에 계십니까: 집에 계시지 않고 어디로 떠났다면 주소를 보내주세요. 건강은 어때요? 집안은 다 무사하나요? 마이야와 옥짜브리는 어떻게 공부합니까? 필요한 것이 있으면 쓰십시오, 내가 할 수 있는 것은 해 드릴테니까요. 저 걱정은 하지 마시고 어머니와 동생들의 건강에 조심하십시오.

이웃에 다 안부전하고 레나에게 나의 주소를 전해주세요. 어머니, 오랫동안 소식을 전하지 못해서 죄송합니다, 시간이 부족합니다. 이것으로 끝내겠습니다.

안녕히 계세요, 아들 꼴라. 다음



편지에 더 자세히 쓰겠습니다. 모두와 굳게 악수합니다. 1/V1-43년. (싸인) 어머니와 레나에게서 회답을 기다리겠습니다.>

1942년 9월에 붉은 군대에 징병된 남 이완을 처음에 지어 기관총중대에 소속시켰다. 다음 민족성의 원인으로 모스크바에서 추방하여 세게노시에 있는 <뿔라우콜리>트레스트 제 18호 탄광의 로동전선에 보냈다. 아버지는 즉시 아들에게 편지를 써 보냈다.

<1943년 6월 23일. 귀중한 아들이 안녕! 금방 집에서 편지를 받았다, 그래서 네 주소를 알게 되었어. 꼴라야, 어떻게 지내니? 적군과의 싸움에서 성과는 어때? 나는 사랑하는 소베트조국이 네게 베푼 신임에 보답하리라고 확신한다. 사랑하는 아들이, 가증스러운 파쇼놈들을 쫓아낼 수 있는 대로 많이 싸부셔라 : 이것은 아버지가 네게 또 한번 주는 훈시란다! 꼴라, 넌 왜 집에 오래 소식을 전하지 않느냐? 어머니가 너의 편지를 날마다 애타게 기다리지 않아, 엄마와

내게 답을 빨리 써 보내라구! 꼴라야, 편지를 받아보니 집안은 다 무사한것 같구나, 5월 28일에 잃게 된 옥짜브리가 다 완쾌되어 6월 16일에 퇴원했다. 너의 회답을 받아본 후에 즉시 답을 쓸게. 꼴라, 나의 건강상태는 좋고 일도 잘 하고 있어...우리 걱정은 하지 말어, 잔인한 적군을 하루 바빠 격멸할 생각만 해! 전투에서 성공을 바란다! 회답을 속히 써서 보내라구>.

그런데 꼴라에게 이 편지가 전달되지 못했다...<배달할 수 없음. 1943년 7월 12일>이라고 써서 편지가 썩끼노로 되돌아왔다.

운명의 희롱이라고 할까 - 꼴라는 그렇게 기대했던 첫 전투에서 전사했다. 남 니콜라이 이와노비치 하사는 꾸르스크 주 벨레니히노 역 부근에서 있던 땅크전에서 1943년 7월 8일에 전사했다.

모스크바 교외의 라멘스코에 시에서 함께 지내던 꼴라의 동향인이자 제르진스끼명칭 땅크전문학교 동창인 아니톨리 세도브는 꾸르스크궁영 전투에서 다리를 하나 잃고 돌아

왔다. 그 날 아니톨리는 격파된 소련 땅크들을 전장에서 꺼내라는 명령을 받았다. 바로 아니톨리가 꼴라가 어떻게 전사했는가를 이야기 하였다. 그의 땅크는 휘발유로 작동되는 가벼운 것이었다. 독일군에 의해 추격된 그런 땅크는 불에 잘 탔다. 세도브는 화상을 입은 꼴라를 휘휘 불에 타는 땅크에서 끄집어 내는 것을 보았다. 그런데 생명을 구원하지는 못했다. 세 명의 승무원이 다 전사했다.

재몽직장에서 일을 끝내고 돌아온 어머니가 전사공보를 받고 가슴이 터지듯 소리치던 일이 기억에 남았다. < 당신의 아들 기계공-땅크운전수 남 니콜라이 이와노비치 하사 (모스크바주, 라멘스코에 시, 크라스니 옥짜브리 부락 23동, 23호)는 사회주의 조국을 위한 전투에서 군사선서에 충실하였으며 영웅성과 대담성을 발휘하면서 전사하였음...>

아들의 죽음은 어머니의 건강을 해쳤다.

< 저 걱정은 하지 마시고 사세요, 건강에 조심하고 형제들의 건강도 보살피세요> - 오직 한 통의 편지에 남 니콜라이가 이렇게 썼다...

니콜라이가 묻혀있는 합장묘를 오래동안 누구도 찾지 않았다. 아니, 부모들은 그 묘를 찾기를 두려워 하였다. 전쟁이 끝난후 수년이 지나서야 옥짜브리 이와노비치의 안해 따라라 그리고리에브나가 꾸르스크 주 벨레니히노 역에 갔을 때 바로 플랫폼 건너편 합장묘에 세워진 기념비를 보았다. 거기에 새겨진 성명들 중에서 <남 엠.이.>라는 짧은 성을 읽었다.

그들의 위훈은 우리의 역사이다. 전장에서 전사한 군인들이 묻힌 곳을 옛날부터 신성한 곳으로 여기었다. 그 중 어떤 묘들은 유감스럽게도 흔적이 없이 사라졌다. 레닌그라드 주 엠게아역 근처의 합장묘는 이미 전쟁시기에 닳아서 평지로 만들었다. 바로 그 곳에 기가이 니콜라이가 묻혀있었다. 이 땅은 어린 이 손에서 저 손으로 넘어갔다. 1943년 5월 6일에 아나빠 지역의 흑해 상공에서 벌어진 전투에서 해상항공 폭격기 항법사, 모스크비중합대학 졸업생 한 겐나지가 격추되었다. 친척들과 가까운 사람들은 그저 검푸른 파도가 넘실거리는 바다에 꽃다발을 던진다. 그러나 우리에게 신성한 곳이 있다. 우크라이나의 월린스크 주 루고브 부락의 합장묘에 소련영웅 민 알렉산드르가 묻혀있다. 모스크바의 워스트라폼스코에 공동묘지에는 땅크병 최 뽏뜨르 대령이 안치되어 있다. 꾸르스크 주 벨레니히노 역에는 남 니콜라이 하사가 묻혀있다. 그들을 기억하는 것은 우리의 의무이다.

옥짜브리 이와노비치에게 한해서 남 니콜라이가 전사한 날이 가족이 니콜라이를 추모하는 날로 되어 있다. 그들에게는 이 날이 전승절과 마찬가지로 신성한 날이다.

신 드미뜨리

P.S. 모스크바 교외의 라멘스코에 시에서 전선으로 나간 22명의 청년들중 4명만이 집으로 돌아왔다. 레나 체뿌리나는 아직까지도 라멘스코에 시의 중심에서 살고 있다. 그녀는 자식들을 다 키우고 지금은 손군들을 돌보고 있다. 꾸르스크궁영전주년에 옥짜브리 이와노비치가 레나에게 전화를 걸었다. 남 꼴라에게 대한 말을 꺼내자 그녀는 말을 못하고 눈물만 흘렸다고 한다...

МАКАРЕНКО	В. Д.	НЕЖИНЦЕВ	И. Е.
МУКОИД	В. И.	НЕСОНОВ	И. Е.
МАТВЕЕВ	П. П.	НЕКРАСОВ	Д. М.
МАРКОВ	И. Д.	НИКИТИН	Д. Н.
НАРМУХАМЕДОВ	М.	НИКОНОВ	Д. Д.
НАЗАРОВ	В. Д.	НИКОЛАЕВ	Д. Н.
НАРОДЕЦКИЙ	С. Б.	НИКОЛАЕВ	С. Н.
НАУМОВ	А. С.	НИКИТИН	П. П.
НАММ	Н. И.	НИКОЛАЕВ	В. Д.
НАУМОВ	И. Д.	НИКИТИН	С. И.
НАЙДЕНОВ	В. Е.	НИКУЛИН	Н. Ф.
НАЗАРОВ	В. Д.	НИКИТИН	С. М.
НАЗАМОВ	А.	НИКИТИН	Ф. И.
НЕДОРЕЗОВ	Ф. Д.	НОВИКОВ	Я. П.
НЕНАШЕВ	И. И.	НОСКОВ	И. Е.
НЕМОВ	К. Д.	НОЗДРИН	М. Д.
НЕУМЫВАКА	Ф. З.	НОСКОВ	Н. М.

운명을 반영하는 신문

<고려일보> 발간 100주년에 즈음한 특별 프로젝트의 범위내에서 <선봉> - <레닌기치> - <고려일보> 신문이 발간되는 전 기간 (1923 - 2023년) 에 신문사에서 근무하였으며 현재 근무하고 있는 사원들의 약전을 계속 게재한다.

한 올리가 빼뜨로브나
 <레닌 기치> / <고려일보>
 교정원 (1978 - 1993)

한 올리가 빼뜨로브나는 1947년 8월 21일 평양 (북조선)에서 박 뽀뜨르 가브릴로비치 (박형식)네 가정에서 태어났다. 그의 부친 박형식 (1909 - 1979) 은 조선민주주의인민공화국에서 교육 상의 직책을 맡아 근무했으며 그 후에는 평양 국립사범대학 총장으로 일했다. 조선전쟁 시기 (1950 - 1953)에 올리가는 식구들과 함께 하르빈 (중화인민공화국)에 철수되어 그 곳에서 살았다. 1954 - 1958년에 평양 시 육고중에서 공부했다. 1958년에 평양 최승희 명칭 무용학교에서 배웠다.

1959년에 올리가의 아버지는 자식들을 소련으로 보냈다. 1959 - 1961년에 올리가는 모스크바의 소콜니끼에 있는 제 59호 기숙학교에서 살면서 공부하였다. 이 기숙학교에서 외국인 자녀들이 공부하였다.

1962년에 박 뽀뜨르 가브릴로비치가 평양에서 소련에 귀국했다. 따라서 올리가는 모스크바를 떠나 부모들이 살고 있는 돈 강반 로스도브 시에 왔다. 이 곳에서 그의 아버지는 로스도브 주 주민인교육부에서 장학관으로 일하기 시작했다. 로스도브 시에서 살면서 박뽀뜨르 가브릴로비치는 <레닌기치> 신문을 구독했으며 로스도브 주 주민들 사이에서 사회사업의 원칙하에서 독자모집을 도왔다.

1966년에 올리가는 로스도브 시 협동조합 기술전문 학교를 졸업하고 공업품 관리인의 직업을 전공했다. 1966 - 1968년에 로스도브 주 로지오노보-네스웨따이스키 구역 볼세크레벤스꼬에 촌 소비조합에서 상품관리인으로 근무했다. 1969년에 올리가 빼뜨로브나가 <레닌기치> 신문에서 고려극장이 배우들을 모집한다는 광고를 읽고 카자흐스탄으로 이주하여 와서 국립공화국 고려극장에서 무

용단 배우로 근무하기 시작했다. 그는 김 블라지미르가 지도하는 <아리랑> 협주단 성원에 소속되었었다.

1973 - 1978년에 <곡뽀> (알마아타시) 독립채산제 상점에서 판매원으로 일했다. 1978년에 < 레닌기치> 신문사 기자 리 끈쓰뽀뽀 야꼬블레비치의 소개로 <레닌기치> 신문사에 취직하게 되었다. 끈쓰뽀뽀 야꼬블레비치는 북조선에서 올리가의 아버지 박 뽀뜨르 가브릴로비치와 함께 근무하였다. 올리가 빼뜨로브나는 1933년까지 신문사에서 교정원으로 근무했다. 1993 - 1999년에는 카자흐 텔레라디오 방송국에서 조선말방송부 상급 주필로 일했다. 1999 - 2011년에 주 카자흐스탄 한국대사관 소속 한국-카자흐스탄 <드루즈바> 병원 내과실에서 통역사로 근무했다. 올리가 빼뜨로브나는 알마티에서 거주하고 있다. 남편 한 야꼬브 빼뜨로비치 (1943 - 2021) 는 이름있는 카자흐스탄 음악가, 작곡가이며 음악교사였다. 아들 한 블라지미르 (1972) 는 연출가이고 Youtube - 채널 <고려사람섬> 창시자이다.



<카자흐스탄, 지속적 성장기반 구축하려면 올바른 인적자본 활용 및 연구개발에 대한 투자 절실>

카자흐스탄 정치평론가 자미르 카라자노프, “오늘날 학령 인구 대비 고등교육 이수율, 러시아 한국은 각각 82%, 94%인데 비해 카자흐스탄은 62% 수준... 전체 경제활동 인구 중 고등교육 이수자 비율 또한 36%에 불과 - 카자흐스탄, 선진국 대열에 들어서려면 교육 및 과학기술 분야에 대한 예산 늘림으로써 인적 자원 육성 및 혁신기술 개발 본격화 해야”

이번 호에는 지난 주 카자흐스탄 상공회의소 ‘아타메켄’에서 운영하는 비즈니스 뉴스 매체인 inbusiness.kz에서 오늘날 카자흐스탄이 겪고 있는 고급 기술인력 부족현상, 국가의 지속적인 발전에 필수적인 핵심기술 연구개발 관련 문제와 해결 방안 등의 주제를 놓고 카자흐스탄의 시사평론가 자미르 카라자노프를 상대로 진행한 인터뷰를 발췌·번역하여 실는다.

카라자노프 씨, 요즘 서방으로부터 경제 제재를 받고 있는 러시아의 갈 곳 잃은 전문 인력들이 카자흐스탄으로 대거 몰려와 우리 국민들의 취업 기회를 빼앗고 있다는 소문과, 그와는 정반대로 우리나라 인재들이 더 나은 일자리를 찾아 외국으로 떠나고 있다는 이야기가 동시에 들려오고 있는데요. 카라자노프 씨의 의견은 어떤가요? 저 중 무엇이 진실일까요?

- 모름지기 모든 분야의 고급 전문가들과 학자들은 그만큼 조건이 뒷받침 되는 환경 속에 나타나기 마련이죠. 그리고 그러한 환경의 근간이 되는 장치가 바로 우리가 흔히 말하는 ‘연구개발(R&D)’이죠. 오늘날 세계 각국은 국방예산보다도 더 큰 규모의 자본을 바로 이 ‘연구개발’에 투자하는 추세입니다. 과거 20세기에는 세계 여러 나라들이 사회복지보다 교육 분야에 더 많은 예산을 투입하는 경향이 나타났다면, 21세기 들어서는 혁신기술 개발에 대한 투자가 대대적으로 이루어지고 있습니다. 그 이유는 어느 국가이건 간에 ‘지속적인 성장’의 가능 여부가 바로 그 나라의 과학기술 발전 수준과 직결되어 있기 때문이죠. 현재 카자흐스탄과 러시아의

‘인간개발지수(HDI - 국제연합 개발계획(UNDP)이 매년 문해율과 평균수명, 1인당 실질국민소득 등을 토대로 각 나라의 선진화 정도를 평가하는 수치)’는 서로 비슷한 수준에 머물러 있어요. 이는 두 나라 모두 소비에트 시기의 잔재들을 공유하고 있다는 역사적 사실에 기인하지요. 다만 카자흐스탄의 경우 근래에 이루어진 일련의 사회적 개혁으로 인해 오히려 교육 및 과학 분야의 발전 수준이 지속적으로 떨어지는 경향을 보이고 있습니다. 일례로 현재 카자흐스탄의 학령 인구 대비 고등교육 이수율은 62% 수준에 불과합니다. 러시아는 82%이고요. 혁신경제 기반을 갖춘 한국의 경우에는 해당 지수가 무려 94%에 육박하지요. 우리 카자흐스탄의 가장 큰 문제는 오늘날 전체 경제활동인구 중 36%만이 고등교육을 이수한 상태라는 점입니다. 결국 현재 카자흐스탄은 ‘인적자본’의 활용에 문제가 있다는 얘기가 되겠습니다.

이 부분에 대해 좀 더 깊이 있게 얘기해 볼 필요가 있겠는데요. 오늘날 우리는 ‘우리 나라의 인재들이 고국을 떠나고 있다’며 탄탄만 할 뿐, 왜 그것을 방지하기 위한 대책을 마련하지 못하고 있는 걸까요?

- 최근 몇년간 카자흐스탄이 연구개발에 투자하는 예산 규모가 계속 감소하고 있습니다. 그 규모는 오늘날 세계 평균 수준에 근접하지도 못하는 수준이에요. 현재 세계 각국들이 연구개발에 투자하는 예산은 GDP 대비 2,2% 수준입니다. 현대 카자흐스탄의 경우 그 수치가 겨우 0,13%에 그치고 있어요! 물론 정부 관료들은 향후 연구개발에 투자하는 예산 비중을 늘려나갈 것이라 공언하고는 있어요. 실제로 지난 2019년 카자흐스탄 정부가 2020-2025년 사이에 진행될 교육/과학기술 분야 발전 프로그램을 발표하며 그 일환으로 “2025년께에는 과학기술 분야에 대한 예산 비중이 GDP 대비 1%가 되도록 할 것(교육 및 과학기술 분야 전체에 대한 비중은 5%)”이라고 공약하기도 했고요. 하지만 그것만으로는 미래에 대한 전망이 밝다고는 하기 어렵습니다.

조금 전에도 언급했듯, 현재 카자흐스탄 정부가 연구개발에 편성하는 예산이 GDP 대비 0,13%인데, 이 수치를 단기간에 1%로 상향한다는 것은 별로 현실성이 없는 계획이거든요.

어쨌거나 최근 몇 년 동안 국내 고적자들의 급여 수준이 올라가기 시작한 것은 사실입니다. 연구개발 예산으로 편성되는 정부자본의 대부분이 바로 이같이 교육 및 과학기술 분야에 종사하는 전문가들에게 지급되는 급여로 지출되는 것이고요. 이것은 생각보다 중요한 대목입니다. 전문가들이란 어떻게 보면 ‘개별 상품’이나 다름없거든요.

다만 이러한 급여 수준의 향상이 우리나라의 전문가 수 증가에 영향을 미치지 못하고 있습니다. 오히려 그 수는 근래 몇년간 감소하고 있는 추세이지요. 또한 카자흐스탄 내 전문가들의 수가 감소하고는 있지만, 일각에서 우려하는 소위 ‘두뇌 유출’, 즉 우리나라 인재들이 다른 나라들에 정착하기 위해 카자흐스탄을 떠나는 경우는 극히 적습니다. 몇 년 전, 해외에서 활동하고 있는 카자흐스탄 출신 학자 및 전문가들의 수를 공식 조사한 통계가 발표된 적 있는데, 그 수는 3백 명 정도에 불과했어요.

300명도 그리 적은 숫자는 아닌 것 같습니다만. 어쨌든, 오늘날 우리나라의 혁신기술 연구개발 분야가 매우 낙후되어 있다는 것이 논점인데, 그 원인은 어디에 있을까요?

- 이 문제의 원인은 현재 우리나라에 기술연구개발 활동을 하는 기업들의 수가 극히 적다는 점에 있습니다. 오늘날 카자흐스탄에는 약 48만 5천 개의 기업들이 등록되어 있고, 그 중 겨우 396개 업체만이 연구개발 분야에 종사하고 있어요. 그리고 이에 대한 책임은 정부에 있습니다. 일례로, 왜 오늘날 카자흐스탄은 혁신기술 개발 분야에서 러시아와의 협력 및 기술교류에 이토록 소극적인 태도로 일관하는 것일까요? 지금 우리나라 기술자들이 일을 할 수 있는 곳이 있거나 한가요? 정부가 대대적으로 발 벗고 나서서 국내에 관련 사업이 활성화 되도록 경제정책을 개편해

야만 합니다. 혁신기술 기반 기업들이 많아져야 그만큼 이들이 미래에 수출지향적 상품들을 제조할 가능성이 높아지는 것입니다.

구체적으로 우리나라의 어떤 점이 잘못되어 있는 것일까요?

- 카자흐스탄 내 연구개발 분야에 대한 자금조달의 대부분이 정부 부담으로 이루어지고 있다는 점이 문제죠. OECD 국가들의 경우를 살펴보면, 혁신 기술 기반 제품의 개발을 위한 자본투자는 대부분 민간 사업체들에 의해 이루어지거든요. 결국 GDP의 50% 이상이 준공공부문(Quasi-public Sector)에 편중되어 있는 카자흐스탄 경제구조의 문제점이지요. 과거 카자흐스탄 정부에서 젊은 자국민 전문가들에게 급여를 부분적으로 지원해 주던 때가 있었습니다. 향후에는 카자흐스탄이 궁극적으로 혁신기술 기반 제품을 만들어낼 수 있도록 실질적인 도움을 줄 수 있는 외국인 인력 집단을 선발하여 이들에게도 이러한 인센티브를 지급하는 제도를 도입하는 것도 하나의 돌파구가 되지 않겠습니까?

연구개발 분야의 발전을 더디게 만드는 우리나라의 또다른 고질적인 문제점으로는 낮은 수준의 경쟁 환경을 꼽을 수 있겠네요. 이는 곧 혁신기술 개발에 대한 업계의 관심 또한 저하시키는 결과로 이어지니까요. 그 예로 오늘날 우리나라 경영인들은 외국산 혁신 제품의 수입을 통해 수익을 창출하는 것에만 관심을 보이고 있죠.

그렇다면 어떻게 해야 국내 민간 업계로 하여금 혁신기술 개발 분야에 대한 투자에 관심을 가지도록 유도할 수 있을까요?

- 그건 또다른 문제점들 중 하나입니다. 우선 민간 업계에 제대로 된 정부의 지원이 필요해요. 물론 현재에도 정부지원 체계가 존재하고는 있지만, 문제는 그러한 지원의 실질적인 수혜자가 누구인지, 그리고 그것이 과연 효과가 있는지에 대한 검증이 이루어지지 않고 있다는 점이에요. 또한 국내 대부분의 분야들에서 ‘수입대체’가 이루어질 만한 산업이 전혀 육성되지 못하고 있는 실정이고요. 그동안 경제 다각화를 표방하

며 그 일환으로 국내 기술연구 분야를 위한 재원조달 수단을 확대하려는 시도 또한 수차례 있었지만 대다수의 경우 실패로 돌아갔습니다. 국내 기업들이 창출하는 수익의 1%를 국가 기술연구개발 기금으로 내놓게 하도록 하는 방안이나, 마찬가지로 지하자원 개발업체들로 하여금 일정 비율의 자금을 국가에 납부하도록 하고, 그렇게 징수된 재원을 정부가 임의적으로 국내 연구개발기관들에 분배하는 방안 등이 거론되고 추진되었지만 결국 실효가 없는 것으로 판명되었죠. 해외 선진사례들을 살펴보면, 정부가 자국 내 연구개발 분야에 자금조달을 하는 비중이 크지 않다는 것을 확인할 수 있습니다.

결국 현재 국내 산업의 연구개발 활성화가 미미한 책임은 국가에 있다는 얘기가요?

- 일단 국내에서조차 혁신기술 산업 발전이 시작되지 못하고 있기 때문에 결국 국제적 차원에서 혁신기술 개발 협력 및 교류 또한 전무하다시피 한 실정이지요. 이미 말씀드렸듯 오늘날 전세계적으로 혁신기술 개발을 위한 투자가 활발히 이루어지고 있는 사이 우리는 자체적으로 보유한 기술 없이 다른 국가들이 만들어내는 상품들에 의존하게 되는 것이지요. 심지어는 지하자원 채굴에 사용되는 기술에 있어서도 -우리 카자흐스탄은 세계 굴지의 지하자원 수출국임에도 불구하고- 우리나라는 그러한 기술조차도 스스로 개발해 내지 못하고 외국에서 수입해 오는 실정입니다. 이러한 현실은 머지않아 우리 카자흐스탄의 경제안보에도 치명적인 문제를 가져올 수 있어요. 그렇기에 해당 산업은 국내 다른 분야들보다 특히나 더 개혁이 시급한 상황이고요. 무엇보다 해당 사안에 대한 정부관료들의 인식에 변화가 생겨야 하며 사업체들이 혁신 기술 개발에 관심을 가질 수 있게 적절한 국가의 지원이 이루어지도록 해야 합니다. 이것이 우리 사회, 우리 나라가 승리할 수 있는 길인 것입니다.

Выставка детей с особыми потребностями прошла в Алматы



29 и 30 апреля в Алматы в Спортивно-культурном комплексе им. Балуана Шолака прошла городская интерактивная выставка работ детей с особыми потребностями «Невозможное возможно». Инициатором и организатором выставки выступило ОО «Almaty International Rotary Club».

Валерия ЛИ

Выставка состоялась при поддержке акимата Алматы, Управления социального благосостояния и Управления образования южной столицы, благое дело также поддержали бизнесмены и предприниматели, творческие коллективы и просто неравнодушные люди. Информационными партнерами выступили республиканская газета «Кореильбо» и творческое объединение Media Saram.

Основная цель выставки – показать замечательные творческие работы детей с инвалидностью, дать возможность пообщаться нормотипичным детям и детям с особыми потребностями в совместных интерактивных занятиях. Ведь активная жизнь одинаково необходима для всех членов инклюзивного общества. Зачастую детей с особыми потребностями не воспринимают, возможно, стараются оградить от обычного общения со сверстниками. А оно так необходимо для развития!

Активные участники выставки и авторы творческих работ – дети с особыми потребностями центра социальных услуг «Аяла», который обслуживает более 200 детей с инвалидностью от 1 года до 18 лет с нарушениями опорно-двигательного аппарата, психоневрологическими заболеваниями, а также подростков старше 18 лет с особенностями психического развития. Помимо поддерживающей физиотерапии воспитанники центра посещают обучающие занятия, рисуют, лепят, занимаются творчеством, общаются друг с другом.

Ребята представили на выставку более 200 авторских работ, созданных своими руками, из бисера, глины, пластилина, рисунки и картины, а также подготовили творческие номера.

Торжественной речью и добрыми пожеланиями выставку открыла заместитель акима Алматы Асем Нусупова:

– Сегодня мы проводим уникальное мероприятие с детьми центра социальных услуг «Аяла» и в огромном восторге – какие замечательные работы они подготовили для выставки! Совместный труд благодаря активной работе родителей и педагогов приносит такие плоды. Отраднее, что школьники из разных школ

нашего города посетили выставку и пообщались с детьми центра «Аяла». Это важно – когда все дети могут развиваться и взаимодействовать в инклюзивной среде. Большое спасибо всем, кто принял участие в организации и подготовке выставки – это очень хорошее и доброе дело. Впереди большие планы, в частности и для детей с особыми образовательными потребностями для развития их творческих способностей. И я уверена, что у нас все получится!

Главным спонсором выставки выступила компания «Шин-Лайн». Генеральный директор ТОО «Шин-Лайн» Владимир Пак выразил благодарность за приглашение принять участие в организации данного мероприятия, а также вручил подарки всем маленьким и большим артистам центра «Аяла»

– Дети – наше будущее, и очень важно уделять им должное внимание и воспитывать в правильном русле. Работы, представленные на выставке, очень красивые, чувствуется, сколько труда и души вложили в их создание дети. Большое спасибо и педагогам, и учителям, которые занимаются с детьми в центре, вкладывая в совместные занятия терпение, любовь и заботу, – отметил В. Пак.

– Мы хотим развернуть общество лицом к детям с особыми потребностями, научиться правильно восприятию и общению, стиранию психологических границ. После январских событий особенно хочется показать людям другую сторону жизни, научить их быть более открытыми и добрыми и дать возможность прикоснуться к прекрасному ви-



«Особое внимание нужно уделить детям. Их благополучие – надежная гарантия успешного будущего нашего государства. Поэтому считаю, что следующий 2022 год следует объявить Годом детей. Гармоничное развитие и счастливое детство подрастающего поколения – это наша общенациональная задача».

Президент Республики Казахстан К-Ж. Токаев

дению и восприятию мира детьми с особенностями развития. Мы хотели, чтобы нормотипичные дети и дети с особыми потребностями пообщались друг с другом. Чтобы они вместе могли посмотреть театр, поиграть, порисовать и потанцевать. И у нас это получилось! И дети центра «Аяла», и дети, которые пришли к нам в гости из школ города вместе взаимодействовали, общались на нашей интерактивной выставке. В этом и заключалась наша главная цель! – сказала в свою очередь президент Almaty International Rotary Club Татьяна Нам.

Она поблагодарила за помощь и содействие в организации руководителя Управления образования г. Алматы Л.Жылкыбаеву, заместителя акима г. Алматы А.Нусупову, руководителя Управления социального

благосостояния г. Алматы Н.Тогизбаеву и всех тех, кто помог в проведении данной выставки.

Татьяна Нам также отметила, что к ней подходили родители особенных детей и благодарили за такой прекрасный праздник, ведь, по словам их мам, мероприятия проходят либо только для детей с особыми потребностями, либо для нормотипичных детей, и возможности просто поговорить, поиграть с ровесниками нет.

Концерт открыли воспитанники центра социальных услуг «Аяла» песней «Алга, Казахстан!» В хоре несколько лет занимаются подростки и взрослые и очень любят петь, танцевать и выступать на сцене. Яркими номерами гостей порадовал танцевальный ансамбль «Бидульги» под руководством народной артистки Республики

Казахстан Риммы Ивановны Ким, а также вокалисты Анна Русакова, Данияр Мусин и воспитанники продюсерского центра VR Production Романа Кима – Регина Цой, Жанна Эм и S.U.

Во второй день выставки гостей ждал концерт с выступлениями от арт-студии корейского искусства NAMSON, вокальной группы NAMSON под руководством Татьяны Ким, детей центра «Аяла». Маленькие резиденты выставки продемонстрировали не только свои умения рисовать красивые картины или создавать поделки, но и читали стихи, пели и танцевали.

В течение двух дней на выставке работали творческие уголки, где каждый маленький гость мог нарисовать рисунок, слепить поделку из пластилина, поиграть с аниматорами, получить в подарок аквагрим или шарик и самое главное – пообщаться со сверстниками в яркой, веселой и творческой атмосфере.

А еще маленькие посетители встречали громкими аплодисментами любимый кукольный театр «Улыбка» мастера Сергея Сола с самыми веселыми и поучительными сказками, творили фантазийные работы на мастер-классе по лепке из мастики от Марины Ким. В творческом уголке дети читали вслух про инклюзию с Екатериной Ли, автором проекта «Сознательное поколение» и книги «Элина узнает про инклюзию». Эта история повествует о сильной и умной девочке, которая использует коляску для передвижения и рассказывает о детях с особыми потребностями.

Кстати, в рамках выставки организаторы подарили более 80 книг «Элина узнает про инклюзию» Управлению образования Алматы и Алматинскому филиалу Казахстанской ассоциации непрерывного образования, которые в дальнейшем планируется передать дошкольным и школьным учреждениям Алматы.

Абсолютно каждого маленького гостя ждал сладкий сюрприз: мороженое от генерального спонсора выставки – компании «Шин-Лайн» и сувениры.

Спасибо всем, кто принял участие в организации выставки творческих работ детей с особыми потребностями «Невозможное возможно». Это благое доброе дело, в которое каждый вложил частичку своей души и тем самым подарил радость и улыбки детям, которые за эти два дня получили массу положительных эмоций и внимание, общение и радость!



Коре ильбо – газета в судьбах

Продолжается публикация биографий сотрудников «Авангарда» – «Ленин кичи» – «Коре ильбо» за весь период ее работы (1923-2023 гг.) в рамках специального проекта, приуроченного к 100-летию газеты.

**ЛИ ВЛАДИМИР
(НИКОЛАЕВИЧ)**

Собственный корреспондент ташкентского корпункта «Ленин кичи» (1985-1990). Заведующий ташкентским корпунктом «Ленин кичи»/«Корё ильбо» (1990-1994).

Родился 1 января 1947 г. в г. Ангрене Ташкентской об-

ласти. В детские и юношеские годы проживал в Букинском районе Ташкентской области, Каракалпакии, Туркмении, Хорезме. В 1966 г. окончил школу № 11 г. Хазарасп Хорезмской области, где начал трудовую деятельность заведующим художественной мастерской. В 1966-1969 гг. проходил срочную службу в рядах Советской Армии во внутренних войсках МВД СССР в Ташкенте. В 1969-1975 гг. обучался на вечернем отделении факультета журналистики ТашГУ и параллельно работал бетонщиком в СУ-70 треста № 153, художником в проектном институте (ТашЗНИИЭП), корреспондентом в

многотиражной газете «Ташкентский университет». После окончания вуза в 1975 г. работал в газете «Ангренская правда» корреспондентом, заведующим отделом, ответственным секретарём, заместителем главного редактора. В 1985 г. был приглашен Владимиром Наумовичем Кимом во всеоюзную газету советских корейцев «Ленин кичи», где до 1990 г. был собственным корреспондентом, а в 1990-1994 гг. возглавлял Ташкентский корпункт издания.

В начале 1990-х был руководителем отдела по СМИ и связям с общественностью Ассоциации корейских куль-

турных центров Республики Узбекистан. В 1994-1997 гг. работал инженером по ремонту мягкой кровли в г. Фергане, на частных стройках Подмосквы, занимался луководством в Запорожской области на Украине и в Чимкентской области в Казахстане. В 1997-2005 гг. – ответственный секретарь газеты «Корё синмун» (г. Ташкент).

Член Союза журналистов СССР и Узбекистана (1980). Награждён почётной грамотой Союза журналистов Узбекистана и дипломом Академии журналистики Казахстана. Публиковался в различных общественно-политических и литературных журналах, аль-



манахах, книгах. Проживает в Нур-Султане.

Сочинения:

Ли В. Берег надежды. Ташкент, 2012.

ЛЮДЯМ О ЛЮДЯХ

Сосед ближе дальнего родственника

Короткометражный фильм, вышедший в свет аккурат ко Дню единства, «Соседи», режиссером которого является известный по многим современным фильмам, в том числе по полнометражному с участием российских актеров «Алые паруса: новая история», Юрий Цай, набирает обороты. «Соседи» уже заинтересовали более 90 тысяч зрителей (то ли еще будет!). В первой истории вместе с известными актерами казахского кино снялся и актер Корейского театра Эдуард Пак. Его доктор на пенсии был особенно убедителен и обаятелен. Бурный интерес к короткометражному фильму «Соседи» объясняется не только тем, что сюжеты получились жизненными, веселыми, динамичными, они еще и очень типичные – находят отклик в сердцах зрителей новым взглядом на с детства нам близкие события из жизни казахстанских семей.

О проекте, о первой истории из последующих «добрых историй» совместного проекта студий Dos Media Product и Dosfarm мы решили поговорить с режиссером фильма Юрием Цаем.

Тамара ТИН

Но сначала – о чем фильм? О соседях, которым жить рядом, общаться друг с другом и знать друг о друге элементарные вещи, оказывается, не только полезно, но и жизненно важно. Главный герой фильма Баха из Кугалов в самом начале предостерегает об этом своих незнакомцев-старожилов, которые, прожив в доме больше десятка лет, не знают даже, кто живет напротив, на одной лестничной площадке. Баха при знакомстве с соседом говорит: «Я очень переживаю, когда не знаю, кто

рядом живет». А почему он переживает? На этот вопрос отвечает содержание фильма, в котором автор «подбрасывает» случай, когда спасают соседи, а дальше – в одной квартире подъезда пьется чай и за вечер решается столько проблем, сколько в жизни можно решить (без соседей), может, за месяц, а то и дольше. Потому что все соседи по-соседски могут протянуть друг другу руку помощи и в жизни бывают ближе дальних родственников. Фильм получился веселый, позитивный

проект, и мы решили готовить материал к съемкам. В силу того, что и у нас, и у партнёров были текущие дела, на согласование и реализацию проекта прошло еще два года. Первым нашим проектом совместно с Dosfarm был полнометражный фильм с участием российских и казахстанских актёров «Алые паруса: новая история», который сегодня можно посмотреть на платформе IVI. Планы грандиозные и, конечно, мы будем продолжать.

– Сюжеты в фильме «Сосе-

д» экранизировать литературное произведение. На это раз идея автора и задумка режиссёра сошлись. И это очень радует. В жизни же, увы, не часто бывает такое соседство, каким оно предстало в нашем фильме. Вот один из комментариев нашего зрителя: «Прекрасный фильм! Аж стало стыдно за себя. Я тоже соседей плохо знаю, хотя сам казах. Мои родители знали каждого соседа вплоть до внука, знали даже их собак. Как жаль, что мы отошли от такого прекрасного обычая!».

– Где сегодня можно посмотреть ваш фильм да поучиться житью-бытью мудрых соседей?

– Премьера состоялась 1 мая 2022 года на ютуб-канале компании Dosfarm. Наша история напоминает зрителю, что жить «по-человечески», уважая друг друга, общаясь друг с другом, особенно с соседями, можно и нужно. На данный момент у фильма, за трое с половиной суток, набралось 90 000 просмотров и очень добрые отзывы, что большая редкость с учётом нынешних реалий. На мой взгляд, нам удалось расшевелить очень актуальную тему.

– Коль вы затронули эту тему, интересно, какие у вас самого отношения с соседями?

– В 2020 году переехал в новую квартиру. Первое, что я сделал, как в фильме, – познакомился почти со всеми соседями из своего подъезда. Сразу прибегли в общей лестничной кладовке, привели двор в порядок, а с автовладельцами расчертили разметку на парковке, создали чат, в котором общаемся на «соседские» темы. Кстати, имя Куралай, которая передала баурсаки в нашем фильме «Соседи», – реальное имя нашей соседки по площадке. Она нас угощает баурсаками, а мы ее семью корейскими блюдами, и



и по-настоящему добрый – с юмором, мягкой иронией.

– Это только начало. Юрий, расскажите, пожалуйста, о проекте «Добрые истории». Он ведь так и называется? Какие еще истории нас ждут в задуманном вами мини-сериале?

– Проект да, так и называется: «Добрые истории». Он берёт начало с 2020 года. Когда объявили карантин и у народа было шоковое состояние и уныние, а также был запрет на любые массовые мероприятия, нашей студии Dos Media Product пришла идея снимать что-нибудь в позитивном ключе. Эта идея понравилась нашим партнёрам – компании Dosfarm. Так родился

«Соседи», наверное, черпали из жизни?

– Это первый эпизод из серии «Добрые истории». Мы планируем снять на тему добрых историй мини-сериал. Короткометражка «Соседи» открывает этот проект. Основой первого сюжета послужил рассказ молодого питерского писателя Александра Райна «Кто твой сосед». Хочу отметить, что при обращении к нему, он предоставил права на экранизацию и адаптацию под кино абсолютно безвозмездно, за что ему большая благодарность. После выхода фильма я получил хорошие отзывы от него, что было очень приятно. Ведь не всегда получается удачно

если у нас есть их тарелка, то пустой мы её никогда не возвращаем. Это такая традиция у казахов, вы, наверное, знаете. Сейчас все казахстанцы ее уже давно переняли и считают своей. Думаю, традиция очень хорошая и соседям подходит.

– Вы, Юрий, правильный сосед и понятно теперь, почему взяли за эту тему. Ведь, по сути, наука жить по-добрососедски может стать глобальной, и тогда в мире будет меньше конфликтов и даже войн, а добрые истории дадут и добрые всходы.

– В общем-то мы будем рады, если эти цели будут достигнуты. Но для начала, думаю, пищу для размышлений мы приготовили.

– Актёров вы сами подбирали?

– Да, сам. В данном проекте генеральный продюсер Виктор Ни творческую часть доверил мне полностью. И я ему очень за это доверие благодарен. Очень рад, что главную роль Бахи сыграл мой товарищ, профессионал Тулепберген Байсакалов. В 2021 году, на кинофестивале Asian World film festival, прошедшем в Лос-Анджелесе, он стал победителем в номинации «Лучшая мужская роль» за работу в фильме «Огонь». Несмотря на свои заслуги и признание, Тулеш (так его называют коллеги) всегда остаётся открытым и скромным человеком, как в жизни, так и в своих образах! Что касается актерского состава, то подбираются актёры согласно сценарию, персонажам, типу. Думаю, с творческой группой мы тоже не ошиблись – работали много и плодотворно.

– Поздравляю вас с творческой удачей. Желаю, чтобы так было и дальше.

– Спасибо!

О том, как легко зарождается фашизм и создается диктатура

Поскольку тема возникновения нацизма и фашизма в современном мире вызывает немало споров, я решила рассказать о пугающем эксперименте, который был проведен в одной из лучших гимназий Калифорнии в далеком 1967 году. Этот жестокий психологический опыт был проведен школьным учителем истории Ронем Джонсом почти случайно. Однако результаты настолько шокировали всех причастных к этому лицу, что о нем постарались поскорее забыть. Лишь через несколько лет непосредственные участники эксперимента и их родители согласились обнародовать свои воспоминания в надежде на то, что другим людям это поможет избежать их ошибок.

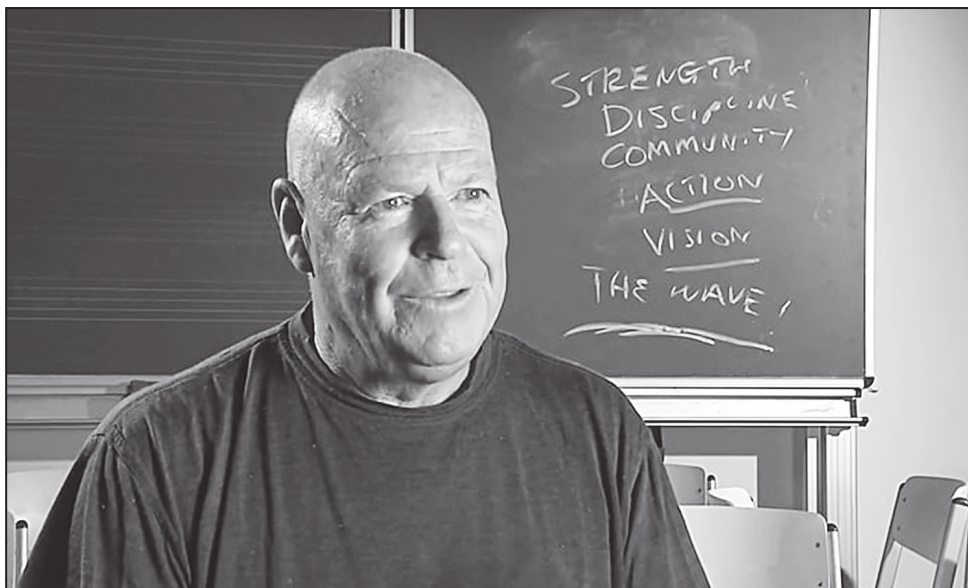
Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Началось все с урока, посвященного созданию диктатуры фашизма. Школьники, которым было примерно по 16 лет, удивлялись тому, что обычные люди поддержали нацистов в Германии, когда там пытали и убивали людей. «Немцы должны были возмутиться и свергнуть Гитлера!», твердили подростки, которые были уверены в том, что они сами и их близкие в данной ситуации обязательно выступили бы против фашизма.

Тогда учитель предложил им провести небольшой эксперимент, для того чтобы лучше понять этих людей. Всем участникам было обещано поставить высокие оценки.

Поскольку Джонс был действительно блестящим учителем истории и на его уроках всегда было интересно, то дети согласились, предвкушая нечто необычное. Эксперимент продолжался всего 5 дней, но жизнь гимназии за это время полностью изменилась. В первый день Джонс провел урок, посвященный пользе строгой дисциплины, привел примеры того, как строгое следование распорядку дня помогло людям добиться успеха в разных областях деятельности: от спорта до бизнеса. А потом он сказал: «С сегодняшнего дня у нас появятся новые правила, которые помогут вам в жизни». Он потребовал, чтобы впредь все в классе сидели в правильной позе «по струнке» с прямой спиной и скрещенными за спиной руками; вставали всем классом по команде «смирно», а также отвечали на вопросы быстро и четко, не тратя больше 3 слов.

На второй день, войдя в класс, учитель обнаружил, что мальчики и девочки ждут его, сидя в одинаковой правильной позе. Это его немного напугало, но эксперимент продолжился. Он прочитал лекцию о силе сплоченного коллектива, где каждый чувствует поддержку другого и написал на доске девиз: «Сила – через порядок,



сила – через общность». Потом он велел двум ученикам встать и скандировать слова, написанные на доске, потом еще двум и еще... Вскоре весь класс в едином порыве повторял этот девиз. Потом Джонс показал ученикам специальное приветствие: правая рука согнута в локте параллельно линии плеч и волнообразно изогнута. Этот жест он назвал «Третья волна», потому что третья волна – всегда самая большая и сказал, что таким приветствием можно обмениваться только со «своими».

Детям очень понравилась идея учителя, и они стали так приветствовать друг друга везде. Когда другие ученики гимназии заинтересовались этим жестом, то им рассказали об эксперименте, и на следующий день к 30 учащимся подопытного класса присоединились еще 13 человек.

На третий день Джонс сказал, что для успеха недостаточно быть дисциплинированными и дружными, нужно также, чтобы каждый вносил свой вклад в общее дело. Он поручил ученикам «работу с молодежью»: они должны были объяснить младшим школьникам, что важно следовать правилам «Третьей волны», а также каждый должен был найти надежного друга и рекомендовать его в члены движения.

Всем детям, которые уже состояли в «Третьей волне», он выдал член-

ские карточки, на трех из них был поставлен крестик, что означало, что они должны были следить за другими школьниками и сообщать о случаях непослушания, но на практике этим занялись 20 человек.

Детям нравилось быть частью единого целого, но три девочки, которые выделялись своими успехами в учебе, пожаловались своим родителям на происходящее в классе, им не понравилось, что их способности перестали иметь значение в условиях «всеобщего коллективизма». Родители позвонили учителю, но он их успокоил, сказав, что дети просто более глубоко захотели изучить историю возникновения нацизма.

Взрослые, казалось, совсем не собирались сопротивляться эксперименту, который начал пугать его организатора. Даже директор гимназии приветствовал Джонса салютом «Третьей волны». К концу дня к движению примкнуло уже 200 человек. На четвертый день многие дети сбегали с уроков, чтобы послушать лекцию Джонса о «Третьей волне», патрулировали школу и допрашивали одноклассников, чтобы они были верны движению. Собранным в классе было сказано, что «Третья волна» – это общенациональное молодежное движение, которое соберет самых лучших представителей молодежи, для того чтобы внести единство и порядок в жизнь



страны, и завтра об этом сообщат по телевидению.

«Вы – избранные, которые изменят будущее нации. Гордитесь этим!» вещал учитель. Потом он предложил вывести из класса трех девочек, которые пожаловались родителям, как «предавших движение». Никто не стал возражать. Наоборот, несколько человек сделали это с явным удовольствием.

На пятый день урок пришлось проводить в большом зале, так как собралось больше 200 человек, включая представителей молодежных субкультур, которые до того вообще не интересовались школьными делами. Все они ожидали телевизионный эфир, на котором должны были объявить о создании «Третьей волны» и ее отделений в разных городах. Джонс позвал несколько знакомых, которые ходили по школе, изображая корреспондентов и фотографов.

Когда включили телевизор и на экране ничего не появилось, то воцарилось всеобщее недоумение. Тогда Рон Джонс сообщил им, что никакой «Третьей волны» не существует. Учитель объяснил: «Вас использовали, вами манипулировали, и ваше поведение ничем не отличается от поведения жителей Германии. Вы посчитали себя избранными. Как далеко бы вы зашли? Я сейчас покажу вам».

На экране замелькали кадры кинохроники: военные парады, восторженные толпы, вскидывающие руки в ритуальном приветствии, съемки из концентрационных лагерей... Люди, которые на суде твердили: «Я лишь выполнял приказы. Я делал свою работу».

Школьники были потрясены. Многие плакали. Им было стыдно. Эксперимент показал, как легко обычные подростки следуют за диктаторами и превращаются в агрессивных фанатиков. Рон Джонс впоследствии уволился из гимназии и стал психологом, помогающим людям с тяжелыми психическими заболеваниями. В своей книге он описал опыт по созданию школьного Третьего рейха в миниатюре, заметив при этом, что на фоне «Третьей волны» поднялись середнячки и изгои, а действительно талантливые дети оказались на дне.

В США и Германии были сняты фильмы по мотивам этого жестокого эксперимента, о котором до сих пор спорят ученые психологи и педагоги. Но ясно одно, что в условиях идеологического вакуума и отсутствия воспитательной работы с молодежью фашизм может зародиться буквально в считанные дни. А с учетом скорости распространения информации по современным социальным сетям подобное деструктивное движение может охватить огромные регионы почти мгновенно.

Федор МИН,
Костанай

Студенты колледжа подготовили концертную программу, на которой были представлены традиции самых разных этносов, проживающих на территории области: казахские, русские, украинские, корейские, грузинские... Поздравляя участников праздника, я напомнил о главных заветах корейского народа: любить труд, уважать старшее поколение, ценить и беречь мир. Мы все должны говорить на одном языке – языке взаимопонимания. Именно это позволило депортированным корейцам 85 лет назад обрести новую родину на казахской земле, – сказал я ребятам.

И отраднo было увидеть подтверждение моих слов в той программе, которую представили студенты КСХК. Ребята приветствовали гостей на разных языках, порадовали их замечательно исполненными танцами и песнями из того многообразного культурного наследия, которое мы получили от своих предков: казахский «Кара жорга», грузинская лезгинка, корейский танец с веерами, украинская песня «Ты ж мене пидманула», которой подпевал весь зал... Завершился праздник щедрым дастарханом, на котором была представлена многонациональная кухня, все блюда готовили студенты – будущие повара.

На языке взаимопонимания

В преддверии Дня единства народа Казахстана мне было очень приятно стать участником праздничного мероприятия в Костанайском сельскохозяйственном колледже, на которое я был приглашен как гость от корейского этнокультурного объединения.



3-я Неделя корееведения в КазУМОиМЯ им. Абылай хана

15-16 апреля в Казахском университете международных отношений и мировых языков им. Абылай хана прошли мероприятия Недели корееведения, приуроченной к 10-летию создания Центра корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай хана.

Чжан ХОДЖОН,
Ульяна КИМ

Корейский язык как 2-й иностранный студенты изучают в университете с 1993 года, а в 1998 году состоялся первый набор на корейское отделение. Сегодня в университете на факультете востоковедения почти 400 студентов изучают корейский язык как основной иностранный по трём специальностям.

В 2012 году в КазУМОиМЯ им. Абылай хана был открыт Центр корееведения, который на протяжении 10 лет развивает корееведение в Центральной Азии в рамках различных исследовательских и образовательных проектов. Так, с 2012 по 2015 год центр впервые в Казахстане реализовал пилотный проект Академии корееведения (Academy of Korean Studies) Республики Корея по развитию корееведения за рубежом. Платформой для реализации следующего проекта Академии корееведения в 2015-2020 гг. был вновь выбран Центр корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай хана. Этот проект, целью которого являлось развитие научно-исследовательского и образовательного аспектов корееведения в зарубежных вузах, был впервые реализован в Центральной Азии Центром корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай хана.

С 2021 по 2026 год Центр корееведения КазУМОиМЯ

единственный в Центральной Азии реализует очередной научно-исследовательский образовательный проект «Создание единой системы дистанционного обучения и исследования в Центральной Азии» по гранту Академии корееведения Республики Корея.

В целях подготовки нового поколения ученых и содействия академическому обмену Центр провел очередную Неделю корееведения, получив поддержку различных организаций, таких как Генеральное консульство Республики Корея в Алматы, Центр образования при Посольстве Республики Корея в Казахстане, Ассоциация южнокорейских бизнесменов в Казахстане, Корейский международный фонд и Агентство по развитию корееведения за рубежом Академии корееведения Республики Корея.

Так, в рамках Недели корееведения были проведены: 11-я Центральноазиатская олимпиада по корееведению, 6-я конфе-

рэнция в смешанном формате (офлайн/онлайн), приняли участие около 90 человек. Это студенты, их научные руководители, сопровождающие студентов преподаватели из 14 вузов пяти стран. География участников была широкой, в олимпиаде и конференции свои вузы представили студенты таких казахстанских университетов, как: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, КазНУ им. аль-Фараби, ЕНУ им. Гумилёва, Назарбаев Университет, студенты из Кыргызстана, представили КИЦА и Кыргызско-корейский колледж, Узбекистан представили студенты ТашГУВ, Университета Vichon в Ташкенте, СамГИИЯ, Туркменистан был представлен ТНМИЯ им. Азади, а российские вузы представили студенты МГЛУ, НИУ ВШЭ, СахГУ и ДВФУ.

На церемонии открытия, состоявшейся 15 апреля, генеральный консул Республики Корея в Алматы г-н Пак Нэчхон выступил перед студентами –

которое продолжалось почти два года. Также в своей речи дипломат выразил благодарность всем преподавателям-корееведам, которые прилагают усилия для развития корееведения, несмотря на непростые условия работы в онлайн-формате.

16 апреля на церемонии закрытия были отмечены и награждены денежными призами в размере 200 долларов 5 лучших докладов из двадцати, представленных на 6-й конференции молодых учёных-корееведов.

Несмотря на последствия глобальной эпидемии коронавируса, участники конференции достойно представили результаты своих интересных исследований и показали стремление продолжать научную деятельность, в связи с этим в число лучших докладов вошел еще один и дополнительно два доклада получили поощрительные призы.

Все участники 11-й Центральноазиатской олимпиады по корееведению показали вы-

сказательные результаты. Председатель правления «Шинхан Банк Казахстан» г-н Чо Ёнг Ён и г-н Ли Чже-вук из Partner Lawyer «BLJ Lawfirm».

Денежные призы в размере 300, 200 и 100 долларов США были вручены победителям Олимпиады, занявшим 1-е, 2-е и 3-е места соответственно. Также были вручены поощрительные грамоты 5 участникам, которые были близки к победе и тоже показали хорошее владение корейским языком.

Студентка 3-го курса КазУМОиМЯ им. Абылай хана Аружан Мукашева, занявшая первое место в 11-й Центральноазиатской олимпиаде по корееведению, получила не только денежный приз, но и возможность обучаться на языковых курсах в Республике Корея при поддержке Корейского международного фонда. Всем студентам, участвовавшим в офлайн-формате, были вручены подарки от Ассоциации южнокорейских бизнесменов в Казахстане, предоставленные АО «ЛОТТЕРАХАТ» и Алматыским офисом Корейской национальной туристической организации.

Мероприятия, организованные Центром корееведения КазУМОиМЯ им. Абылай хана в рамках Недели корееведения, успешно завершились. Все видео и фотографии с проведенных мероприятий можно посмотреть на сайте Центральноазиатской ассоциации преподавателей-корееведов <http://canks.asia>;

на ютуб-канале: <https://www.youtube.com/channel/UC6jTRgKrV0oqj8vf73xV7Yg>

и на странице в Instagram: https://instagram.com/akspca2012?utm_medium=copy_link



рэнция молодых учёных-корееведов стран СНГ, а также серия гостевых лекций профессоров зарубежных и отечественных вузов и день корейской кухни.

В мероприятиях, проходив-

шими участниками мероприятий с поздравительной речью. В своем выступлении он пожелал студентам продолжать усердно изучать корейский язык, несмотря на трудности онлайн-обучения,

сокий уровень знания корейского языка, что усложнило работу жюри, куда вошли директор Центра образования при Посольстве Республики Корея в Казахстане г-н Ким Тхэ Хван,

83-Й ТЕСТ НА ЗНАНИЕ КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА (ТОРИК)

Объявление о проведении 83-го теста на знание корейского языка, сертификат которого применяют для обучения за рубежом, трудоустройства и т.д.

1. ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИЯ

Количество: ТОРИК I – первые 400 чел.
ТОРИК II – первые 400 чел.

Период онлайн-регистрации на тест:

ТОРИК I: 5 мая 2022 г. (чт.) 14.00.

ТОРИК II: 5 мая 2022 г. (чт.) 14.00.

Внимание! Регистрация может закончиться очень быстро.

Способ онлайн-регистрации на тест:

Нажать на ссылку (ТОЧНО выбрать ТОРИК I (уровень 1-2) или ТОРИК II (уровень 3-6)). Ссылка будет опубликована 5 мая в 4.00 в группах Центра образования VK/Facebook/Instagram профиль) * Заполнить данные анкеты * Прикрепить файл (JPG) фото 3x4 * Прикрепить файл (JPG) удостоверения личности (2 страницы) или паспорта * Нажать кнопку «отправить».

Свидетельство о рождении, студенческий билет и др. НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ.

При заполнении онлайн-анкеты необходимо загрузить фото 3x4 (JPG, PNG) размер фото 200 kb (сделанное не позже 6 месяцев назад) и удостоверение личности или паспорт.

Как только наберется необходимое количество участников, онлайн-регистрация сразу закрывается.

Онлайн-регистрацию необходимо проходить лично каждому. Групповая регистрация запрещена.

Для прохождения онлайн-регистрации необходимо заранее подготовить:

- обязательно наличие электронной почты (gmail.com);
- файл удостоверения личности (обязательно 2 страницы) или паспорта;
- файл фотографии (3x4), сделанной не позднее 6 месяцев назад.

2. ОПЛАТА ЗА РЕГИСТРАЦИЮ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАЯВКИ.

Период внесения оплаты за регистрацию:

ТОРИК I: 12 мая 2022 г. (чт.) (09.00 -16.30),

ТОРИК II: 13 мая 2022 г. (пт.) (09.00 -16.30).

Способ оплаты за регистрацию:

После прохождения онлайн-регистрации обязательно прийти в Центр образования при Посольстве Республики Корея в Алматы в указанный период, оплатить регистрационный взнос, предоставить копию удостоверения личности или паспорта и анкету на бумажном носителе. (Анкета будет прикреплена вместе со списком прошедших онлайн-регистрацию. Необходимо скачать анкету на сайте, заполнить заранее и подойти с заполненной анкетой, 2 фотографии 3x4 тоже заранее прикрепить на анкету).

Лица, не прошедшие онлайн-регистрацию, не могут вносить регистрационный взнос.

Лицам, прошедшим онлайн-регистрацию, но не оплатившим регистрационный взнос, запрещается регистрироваться на следующий тест.

Оплата за регистрацию 3-м лицом возможна, разрешается зарегистрировать только одного человека. Оплата за группу не принимается.

Оплата денежным переводом не принимается.

Оплата за регистрацию:

ТОРИК I (1, 2-й уровень) – 7000 тг, ТОРИК II (3-6-й уровень) – 11 000 тг.

Место приема регистрационного взноса:

Центр образования при Посольстве Республики Корея в Алматы, Абая, 159а, тел. +7 727 392 9120.

Вход на территорию центра без маски воспрещен.

Если вы являетесь инвалидом, в момент оплаты за регистрацию обязательно предоставить справку об инвалидности и попросить у сотрудника дополнительный документ для заполнения.

3. ПРОВЕРИТЬ СВОЮ АУДИТОРИЮ МОЖНО

офлайн на доске объявления центра;
онлайн на сайте центра (www.koreacenter.or.kr).
Период проверки: 4 июля – 9 июля 2022 г.

4. ПРОВЕДЕНИЕ ТЕСТА

Дата проведения теста: 10 июля 2022 г. (вс)

Место проведения теста: Центр образования при Посольстве Республики Корея в Алматы (Абая, 159а).

5. ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от эпидемиологической ситуации по коронавирусу в Казахстане возможны изменения по проведению 83-го теста, планируемого 10 июля.

Онлайн-регистрация может завершиться раньше указанного времени, как только наберется необходимое количество участников.

Сдать экзамен смогут лица, которые, пройдя онлайн-регистрацию, предоставят анкету на бумажном носителе и внесут регистрационный взнос в указанный срок.

Обязательно необходимо внести оплату за регистрацию, предоставить фотографии, копию удостоверения личности или паспорта и т.д.

Дорогие друзья! Ассоциация корейцев Казахстана совместно с Архивом Первого Президента Республики Казахстан приглашает вас принять участие в проекте

«КОРЕЙЦЫ КАЗАХСТАНА: ИСТОРИЯ И ПАМЯТЬ ДЕСЯТИЛЕТИЙ»

В 2022 году корейцы отмечают 85 лет проживания на казахстанской земле. Будучи депортированными в Казахстан, корейцы не только сохранили культуру и традиции, но и заняли активную жизненную позицию в истории многонационального Казахстана. Благодаря помощи казахского народа на протяжении всего периода проживания корейцы достигли жизненного и профессионального благополучия.

Целью проекта является воссоздание истории корейских семей в фотографиях, начиная со времени депортации в Казахстан и до наших дней.

Мы просим вас описать историю вашей семьи, то, что вы знаете о корнях и переселении в Казахстан вас или ваших предков и как сложилась ваша жизнь здесь – успехи, достижения и надежды. Мы будем рады, если вы поделитесь интересными и ностальгическими моментами вашей жизни. Для вашего рассказа вы можете написать небольшие ответы на следующие вопросы:

- Что вы знаете об истории переселения вашей семьи в Казахстан?

- Расскажите историю ваших родителей и их семей.

- Есть ли история (о депортации, переселении, трудностях адаптации, сохранении традиций), которая передается из поколения в поколение в вашей семье?

Расскажите о своей семье и вашей жизни в нашем многонациональном государстве. Как это отразилось на вашей семье и традициях (кухня, обычаи, межнациональные браки и пр.).

Мы будем благодарны, если вы приложите 3-5 фотографий из ваших фотоархивов с описаниями, которые будут сопровождать историю вашей семьи.

Данная информация будет собрана в сборнике материалов, который будет издаваться на постоянной основе ко Дню благодарности в Казахстане.

Координатор проекта: член президиума Ассоциации корейцев Казахстана, к.и.н., и.о. профессора, зав.кафедрой Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби Ем Наталья Борисовна.

**Текст и фотографии просим отправлять по адресам
или на WhatsApp с пометкой «Память»:
koreakaznu@gmail.com
+7(701)213-9100**

Посети летний лагерь в Корее!

Фонд зарубежных корейцев объявляет о наборе участников на программу «Лагерь OKFriends Homecoming 2022» для школьников и студентов, которая не проводилась в течение последних двух лет из-за пандемии коронавируса.

Молодежь со всего мира собирается, чтобы осознать свою культурную идентичность, пользу, которую она может принести международному сообществу, сохранив при этом культуру и историю своей родной страны. Цель лагеря также состоит в том, чтобы вырастить мировых лидеров нового поколения, укрепляя связи среди молодежи в Корее и других странах.

Набор участников ведется с 7 апреля по 11 мая 2022 года.

Подробная информация на сайте www.korean.net.

Ассоциация корейцев Казахстана выражает глубокие соболезнования родным и близким в связи с безвременным уходом из жизни Геннадия Павловича Ли, члена правления Корейского этнокультурного объединения Карагандинской области. Мы скорбим вместе с вами.

Потрясены печальным известием. Не стало Геннадия Павловича Ли. Грамотный, востребованный во все времена руководитель был патриотом страны с активной гражданской позицией. Он искренне переживал за сохранение национальных традиций, роли и месте корейцев в казахстанском обществе, приоритет человека труда и в силу своих возможностей вносил вклад в имидж карагандинских корейцев. Внимательный, добрый – память о Геннадии Павловиче навсегда сохранится в наших сердцах. О нем осталось немало статей, очерков. Приносим искренние соболезнования родным и близким. Светлая память.

Этнокультурное объединение корейцев Карагандинской области.

MEDION+

Организация лечения в Корее
от медицинского координатора с опытом работы
в университетских клиниках Сеула

Почему MEDION?

Проверенные врачи
с хорошей статистикой

Бесплатное сопровождение,
поддержка 24/7

Экономия на лечении

Предоставление плана
лечения от 3-5 клиник

WhatsApp: +82 10 3993 4954
тел: +7 778 999 7843
сайт: www.medionagency.com

www.koreans.kz

Самые последние новости о жизни корейской диаспоры
Казахстана, стран СНГ, Корейского полуострова.
Эксклюзивные материалы, актуальная информация,
интервью с интересными людьми.
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!

Подписывайте своих родных,
близких, друзей, сослуживцев на канал
«Видеоэнциклопедия коре сарам»
(ВЭКС) в YouTube и узнаете много
интересного и полезного!
Обновление контента
ежедневное и на разные темы.

Продается рис-гендэ (450 тенге за кг),
чапсал, чапсал/сечка.
Тел.: 8 777 646 38 82

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
корейцев Казахстана

80 летие
КАЗАХСТАНСКИХ
КОРЕЙЦЕВ

Ассоциация корейцев Казахстана
Научно-техническое общество «Кахаю»

СОБСТВЕННИК
ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты: Тамара ФАЗЫЛОВА Юлия НАМ	Редактор корейской части Нам Ген Дя Корректор Галина Абрамова Бухгалтерия Гульдана Кенесханкызы
--	--

Верстка
Владимир Воробьев

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б»
Заказ N 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.
Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

В продаже книга
«Энциклопедия корейцев Казахстана»
Цена: 10 000 тг.
Обращаться в Корейский дом по адресу:
Алматы, ул. Гоголя, 2, тел + 7 727 236 08 95

Подписывайте своих родных, близких,
друзей, сослуживцев на канал
«Видеоэнциклопедия коре сарам» (ВЭКС)
в YouTube и узнаете много
интересного и полезного! Обновление контента
ежедневное и на разные темы.

NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEN

Магазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина
(уг. ул. Халиуллина), д. 71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
NAVIEN

Магазин:
г. Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz navien.kz